

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

*Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique*

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

*Université 8 mai 1945 Guelma
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et de Langue
Française*



جامعة 8 ماي 1945 قالمة
كلية الآداب واللغات
قسم الآداب واللغة الفرنسية

**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master
académique**

Domaine : Lettres et Langues étrangères **Filière :** Langue française
Spécialité : Didactique et langues appliquées

Intitulé :

**Le français des étudiants à l'ère du cyber langage, analyse des
conversations privées :**

**Cas des étudiants du département de français en L3 à
l'Université de Guelma**

Rédigé et présenté par : BELKHANE Imane

**Sous la direction de :
Mme. BENKIRAT Lilia**

Membres du jury

Président : Mme. IKHETEAH Zahoua (MAA)

Rapporteur : Mme. BENKIRAT Lilia (MAA)

Examineur : M. ABIDAT Samir (MAA)

Année d'étude 2024/2025

Remerciements

Avant tout, je tiens à remercier Dieu, le tout puissant, de m'avoir donné la force et la patience nécessaires pour mener à bien ce mémoire.

J'adresse mes sincères remerciements à ma directrice de recherche, Madame Benkirat Lilia, pour ses précieuses orientations, ses conseils avisés, son accompagnement attentif et la qualité de son encadrement tout au long de ce travail.

Je remercie également les honorables membres du jury pour avoir accepté d'évaluer et d'examiner ce modeste travail.

Mes remerciements s'adressent aussi à notre enseignant de TICE, Monsieur Hamdaoui Abdelkader, pour son aide et sa disponibilité.

Je souhaite exprimer toute ma gratitude à ma chère mère, qui m'a soutenue et encouragée tout au long de ce parcours

Enfin, je remercie du fond du cœur toutes les personnes qui m'ont soutenue et accompagnée à chaque étape de ma recherche.

Merci.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail

À mes chers parents

À mes frères et ma sœur, pour leur soutien et leur présence à mes côtés.

À tous les proches de ma famille.

À l'ensemble des enseignants qui ont, de près ou de loin, participé à ma formation et au développement de mes compétences.

Résumé

La révolution technologique a donné naissance au « cyber langage », une nouvelle forme d'écriture innovante, qui s'est largement diffusé sur les réseaux sociaux à travers la communication numérique chez la gente juvénile, ce phénomène se caractérise par des procédés particuliers qui n'appartiennent pas aux règles linguistiques du français normatif.

Dans le cadre de cette recherche, nous traitons le français des étudiants à l'ère du cyber langage, analyse des conversations privées : cas des étudiants du département de français en L3 à l'Université de Guelma.

Nous avons tenté de mettre en lumière les principaux éléments d'écriture du cyber langage, ainsi nous cherchons à répondre à la question suivante : dans quelle mesure le cyber langage influence-t-il l'écrit des étudiants du département de français ?

Notre travail s'est articulé en deux parties : une première partie portant sur les parties théoriques liées à notre thématique, la seconde centrée sur la pratique. Dans cette partie nous avons étudié les échanges communicationnels instantanés des étudiants et analysé un questionnaires destinés à ceux-ci.

Les résultats de cette étude révèlent que le cyber langage est largement employé par les étudiants pour rendre leur communication numérique plus facile et plus rapide, mais qu'il impact négativement sur leur pratique manuscrite.

Mots clés : Cyber langage, écriture, communication.

الملخص

أدت الثورة التكنولوجية إلى بروز ما يعرف بـ "اللغة السيبرانية"، وهي شكل جديد ومبتكر من الكتابة، انتشر بشكل واسع على وسائل التواصل الاجتماعي عبر التواصل الرقمي، خصوصاً لدى فئة الشباب. ويتسم هذا الأسلوب التعبيري بخصائص وإجراءات لغوية خاصة لا تنتمي إلى قواعد اللغة الفرنسية المعيارية في إطار هذا البحث، تناولنا موضوع "استخدام اللغة الفرنسية من قبل الطلبة في ظل اللغة السيبرانية"، من خلال تحليل للمحادثات الخاصة: حالة طلبة السنة الثالثة ليسانس بقسم اللغة الفرنسية في جامعة قلمة. سعينا من خلال هذا العمل إلى تسليط الضوء على أبرز عناصر الكتابة السيبرانية، كما حاولنا الإجابة عن الإشكالية التالية: إلى أي مدى تؤثر اللغة السيبرانية في الكتابة لدى طلبة قسم اللغة الفرنسية وقد تم تقسيم هذا البحث إلى قسمين أساسيين، القسم الأول خصصناه للإطار النظري المتعلق بإشكالياتنا. أما القسم الثاني، فقد تمحور حول الجانب التطبيقي، حيث قمنا بدراسة التبادلات التواصلية الفورية بين الطلبة، إلى جانب تحليل استبيان وجه إليهم. كشفت نتائج هذا البحث أن اللغة السيبرانية تُستخدم بشكل واسع من طرف الطلبة، بهدف تسهيل وتسريع تواصلهم الرقمي، إلا أن لها أثراً سلبياً على ممارستهم للكتابة اليدوية باللغة الفرنسية.

الكلمات المفتاحية: اللغة السيبرانية، الكتابة، التواصل.

Abstract

The technological revolution has given rise to what is known as "cyber language," an innovative new form of writing that has widely spread on social media through digital communication, especially among the youth. This mode of expression is characterized by specific linguistic features and practices that do not conform to the rules of standard French.

Within the framework of this research, we addressed the topic of "The use of the French language by students in the context of cyber language," through an analysis of private conversations: the case of third-year undergraduate students in the French department at the University of Guelma.

Through this work, we aimed to highlight the main writing elements of cyber language, and sought to answer the following research question: To what extent does cyber language influence the writing of students in the French department?

This study is divided into two main parts: The first part focuses on the theoretical framework related to our topic, the second part centers on the practical aspect, where we examined students' instant communication exchanges and analyzed a questionnaire addressed to them.

The results reveal that cyber language is widely used by students to facilitate and accelerate their digital communication, yet it has a negative impact on their handwritten French writing skills.

Keywords: Cyber language, writing, communication.

Table des matières

Remerciements.....	II
Dédicace.....	III
Résumé.....	IV
الملخص.....	V
Abstract	VI

Introduction Générale

Partie théorique

Chapitre I : Aspect théorique de l'écriture et de la communication

1. L'écriture.....	7
1. Les aspects fondamentaux de l'écrit	8
2.1. L'aspect socioculturel.....	8
2.2 L'aspect psychologique.....	8
2.3 L'aspect langagier	9
2. Pourquoi écrit-on ?.....	9
3.1. Le processus de mémorisation	9
3.2. Le savoir écrire.....	9
3.3. La communication et la transmission.....	10
3. Définition de la communication.....	10
4.1 Le schéma de communication de Jakobson	11
4.1.1 Les éléments du schéma de communication de Jakobson	11
4.1.2 Les fonctions du langage selon Jakobson	12
4. Les différents types de communication	13
5.1 La communication interpersonnelle	13
5.2 La communication de groupe.....	14
5.3 La communication de masse	14
5.4 La communication via les technologies informatiques	14
5.5 La télécommunication (la communication électronique).....	14
5. Les formes de communication	15
6.1 La communication verbale	15
6.2 La communication non verbale	15

Chapitre II : Le cyber langage et ses techniques

1.	Qu'est-ce que les réseaux sociaux ?	17
2.	Les outils de communication en ligne.....	18
2.1	La messagerie instantanée	18
2.2	Le chat	19
2.3	Le courrier électronique	19
3.	Qu'est-ce que le cyber langage ?	19
4.	Spécificités graphiques du cyber langage	20
4.1	L'abréviation	20
4.1.1	L'abréviation par aphérèse.....	20
4.1.2	L'abréviation par apocope	21
4.1.3	L'abréviation par syncope.....	21
4.2	Les rébus typographiques.....	21
4.3	Les étirements graphiques	21
4.4	L'alternance codique	22
4.4.1	L'arabe	22
4.4.2	L'arabe classique	22
4.4.3	L'arabe dialectal.....	23
4.4.4	Les langues étrangères	23
4.5	La néographie	23
4.6	L'emprunt.....	24

Deuxième partie

Partie pratique

Chapitre I : Cadrage Méthodologique

1.	Rappel de l'objectif, de la problématique et des hypothèses	28
2.	Présentation du terrain d'enquête et du public visé	29
3.	Description du corpus	29
3.1.	Déroulement de l'enquête	30
3.2.	Outil d'investigation.....	31
3.3.	Les éléments du questionnaire :	31
3.4.	Présentation du questionnaire :	31

Chapitre II : Analyse Et interprétation des données

1. Analyse des formes graphiques du cyber langage utilisées par les étudiants dans leurs discussions instantanées	37
1.1. L'abréviation	37
1.1.1 L'abréviation par aphérèse.....	37
1.1.2 L'abréviation par apocope	38
1.1.3 L'abréviation par syncope.....	39
1.2. Les rébus typographiques	40
1.2.1 Les logogrammes (rébus chiffre) :.....	41
1.2.2 Les syllabogrammes (rébus lettre) :.....	41
1.3. Les étirements graphiques	42
1.4. L'alternance codique	43
1.5. La neographie	45
1.6. Les emprunts	47
2. Constatation et réctification des anomalies : correction des erreurs.....	48
3. Analyse du questionnaire	49
3.1. Informations générales	49
3.2. Questions	49
4. Synthèse	63
Conclusion	66
Bibliographie	
Bibliographie	66
Annexes	
Annexe n°1 : Discussion	72
Annexe n°2 : Questionnaire.....,	81

Introduction

Générale

De nos jours, la communication occupe une place centrale dans notre vie quotidienne notamment grâce à l'essor des nouvelles technologies de l'information, l'écriture autrefois limitée à des supports formels, s'est transformée sous l'effet de la révolution numérique, cette évolution a donné naissance à de nouveaux modes d'échange, plus rapides, plus spontanés et plus accessibles.

Avec l'avènement des technologies numériques, l'internet et les réseaux sociaux ont profondément bouleversé les formes traditionnelles de communication, nous sommes désormais dans une ère où les interactions sont instantanées, mondialisées et continues, cette transformation n'a pas seulement modifié la manière de communiquer, elle a aussi influencé la pratique manuscrite, en particulier chez les jeunes étudiants.

Dans ce contexte, l'écriture prend de nouvelles formes, les réseaux sociaux sont devenus des plateformes incontournables qui facilitent la communication rapide et continue, notamment dans le milieu universitaire, les étudiants représentent aujourd'hui le public le plus actif sur ces espaces virtuels, où ils ont développé une forme d'expression propre : **le cyber langage**.

Cette nouvelle forme d'écriture numérique connue par ses caractéristiques spécifiques et particulières, est un code qui ne respecte pas toujours les règles du français normatif et reste réservé à un usage informel.

En effet, les conversations instantanées des jeunes étudiants sont marquées par l'utilisation des caractéristiques graphiques et signes non linguistiques qui leur offrent une communication rapide, spontanée et libre.

L'étude s'inscrit dans un domaine que nous avons choisi de chercher et comprendre ce code. Nous nous proposons d'analyser le degré d'utilisation du cyber langage dans les communications instantanées des étudiants du département de français à l'université de Guelma. En nous appuyant sur un corpus de conversations privées, nous chercherons à comprendre comment cette nouvelle

forme reflète l'évolution de l'écriture chez les étudiants, et quels sont les enjeux linguistiques et pédagogiques.

Dans la présente étude, nous allons essayer d'analyser le degré d'utilisation du cyber langage dans la messagerie instantanée où nous avons pris comme échantillon quelques communications privées propres aux étudiants de troisième année licence du département de français appartenant à l'universitaire de Guelma.

Cette perspective sur l'utilisation de ce langage nous a poussé à poser la question suivante : dans quelle mesure le cyber langage influence-t-il l'écrit des étudiants du département de français ?

Notre recherche vise à comprendre comment les étudiants utilisent la langue dans la messagerie et comment cela influence leur façon de s'exprimer, en particulier leur créativité et leur manière d'écrire le français dans ce contexte.

Nous allons appuyer notre étude sur les hypothèses suivantes

- Le recours au cyber langage modifie l'écrit des étudiants et influence leur usage du français notamment dans les échanges informels.
- Les étudiants intègrent de manière régulière les techniques du langage numériques dans leurs conversations privées.

Notre travail porte sur un domaine de recherche précis : la sociolinguistique c'est-à-dire les phénomènes linguistiques et sociales.

Le choix de notre thématique s'inscrit dans une perspective scientifique visant à étudier et analyser les caractéristiques du cyber langage utilisé par les étudiants du département de français dans leurs échanges numériques afin de comprendre comment ce mode de communication influence leur usage de français.

Nous cherchons à montrer que le cyber langage, bien qu'il soit un outil qui facilite la communication, peut également avoir un impact sur la maîtrise de l'orthographe.

Notre travail s'articule autour de deux grandes parties, une première partie théorique se compose de deux chapitres. Le premier intitulé « aspect théorique de l'écriture et de la communication », s'intéresse à la définition et aux aspects fondamentaux de l'écriture, ainsi qu'à ses différents objectifs.

Aussi bien dans ce même chapitre, nous aborderons la notion de communication de sa définition, ses éléments constitutifs à ses différents types et formes de communication.

Quant au deuxième chapitre intitulé « le cyber langage et ses techniques », il sera consacré aux différents concepts de base du cyber langage sa définition et ses spécificités graphiques.

Notre deuxième partie se compose également de deux chapitres, le premier chapitre traitera le cadrage méthodologique et la démarche adoptée pour la collecte des données .le second chapitre sera consacré à l'analyse des données et à l'interprétation des résultats, ce qui nous permettra de confirmer ou infirmer nos hypothèses de recherche.

Partie théorique

Chapitre I

*Aspect théorique de
l'écriture et de la
communication*

Dans le processus d'enseignement /apprentissage en Algérie, la langue française prend le statut de la première langue étrangère après l'arabe, ce qui prouve l'importance de la langue française dans le cadre scolaire algérien.

De ce fait, l'apprentissage de cette langue consiste à une bonne maîtrise des deux compétences essentielles, la compétence orale et la compétence écrite toutes deux sont nécessaires pour assurer une communication claire et efficace.

La compétence écrite dans son rôle ne se limite pas aux règles linguistiques, elle constitue un véritable outil de communication, dans lequel l'apprenant est en interaction directe avec la langue à travers l'écriture tout en respectant certaines normes rédactionnelles grammaticaux et linguistiques dans une situation de communication.

À travers ce chapitre nous allons présenter les différents concepts de l'écriture et la communication.

1. L'écriture

L'écriture est considérée comme moyen de représentation graphique. C'est un code de communication, une manière de tracer des signes, des caractères.

Selon Jean Dubois (2002), « *L'écriture est une représentation de la langue parlée au moyen des signes graphiques (...) elle a pour support l'espace qui la conserve.* »¹

Dans ce sens, nous pouvons dire que l'écriture constitue une transcription, ou un encodage du langage oral sous forme de symboles visuels, comme les lettres, les symboles, et elle repose sur un support matériel qui permet de conserver l'écriture, de la transporter, de la consulter et de la transmettre à d'autres personnes.

¹ Jean Dubois, Mathée Giacomo, Louis Guespin, Christiane Marchellési, Jean-Baptiste Marcellesi et Jean-Pierre Mével, *Dictionnaire de linguistique*, Paris, Larousse, 2002, p. 165. « *Dictionnaire de linguistique* ». édition 2002, p. 165.

Pour Christine Barré-De Miniac (1995), le mot écriture a un double sens, il affirme que

*« Ce mot peut désigner les caractéristiques physiques et matérielles des traces proprement dites (calligraphie). Il peut aussi désigner des caractéristiques propres à un locuteur particulier (style). Il peut également désigner un phénomène social, caractéristique de la culture de certaines sociétés. »*²

Donc l'écrit ne se limite pas à reproduire l'oral mais il se présente comme un système linguistique autonome, avec ses propres règles et usages.

1. Les aspects fondamentaux de l'écrit

L'écriture c'est une activité multidimensionnelle qui mobilise trois aspects :

- L'aspect socioculturel
- L'aspect psychologique
- L'aspect langagier

2.1. L'aspect socioculturel

Bien écrire, c'est savoir adapter son texte à la situation de communication, c'est-à-dire au domaine dans lequel l'écrit est produit, qu'il s'agisse de la vie quotidienne ou de la vie publique.

Ainsi, pour bien écrire, il est important de tenir compte des contextes socioculturels, car les pratiques d'écriture varient d'un individu à un autre et selon les situations de communication.

2.2 L'aspect psychologique

L'acte d'écrire commence d'abord par une pensée, c'est-à-dire la personne qui écrit doit organiser ces idées, son discours et choisir même le lexique adéquat

² Christine Barré-De Miniac, « *La didactique de l'écriture : nouveaux éclairages pluridisciplinaires et état de la recherche* », Revue française de pédagogie, n° 113, 1995, p. 93-133.

donc c'est une activité cognitive (mentale), affective (émotionnelle), corporelle et conceptuelle.

2.3 L'aspect langagier

L'aspect langagier s'intéresse à la langue et ces composantes, donc le fait d'écrire on fait appel à la syntaxe, le lexique, l'orthographe et à la morphologie.

Selon Yve Reuter (1996) : « *L'écriture comme pratique langagière est tissée d'intertextualité (rapport avec d'autres écrits) et de dialogisme.* »³

2. Pourquoi écrit-on ?

Christine Barrée De-Miniac (2000) affirme que : « *L'écriture est un moyen d'expression ; c'est une activité qui mobilise l'individu dans sa dimension affective et singulière...c'est d'une certaine manière se dire, se dévoiler : dévoiler ses émotions, ses sentiments, ses désirs ou ses conflits.* »⁴

Dans ce point de vue, nous pouvons dire que l'écrit se caractérise par un ensemble de fonctions et de finalités à savoir :

3.1. Le processus de mémorisation

Le processus de mémorisation se manifeste à travers la trace écrite, qui aide le cerveau à trouver les informations.

Dans le cadre de l'enseignement et de l'apprentissage le fait que l'apprenant prend des notes manuscrites lui permet de consolider ses connaissances de retenir l'information et de la restituer avec exactitude au moment voulu.

3.2. Le savoir écrire

Pour réussir à écrire dans une langue étrangère dans un cadre didactique, l'apprenant doit non seulement acquérir des connaissances linguistiques mais aussi

³ Yves Reuter, « *L'écriture : entre absence et plénitude* ». In, Jean-Louis Chiss, Jean-Pierre Cuq et Danielle Manesse (dir.), *Didactique du français, état des lieux*. Paris, Nathan, 1996, p. 95-103.

⁴ Christine Barré De Miniac, « *Le rapport à l'écriture, aspects théoriques et didactiques* », Paris, Presse Universitaire du Septentrion, 2000, p.19.

développer des compétences rédactionnelles, cela implique une bonne maîtrise des caractéristiques propres à chaque type de texte afin de produire des écrits clairs et concis.

3.3. La communication et la transmission

Dans la situation d'apprentissage en FLE, écrire, c'est communiquer, informer, agir, interagir, convaincre ou encore transmettre un message.

Dans une classe de langue les apprenants ont souvent l'occasion de produire des écrits, pour que cette tâche soit efficace il est primordial de favoriser des interactions entre l'enseignant et l'apprenant ainsi qu'entre les apprenants eux-mêmes tout en assurant une bonne maîtrise des pratiques d'écriture.

3. Définition de la communication

Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde :

« En didactique des langues, l'évolution des conceptions de la communication implique de s'intéresser non seulement à l'émetteur, au canal, au message et au récepteur mais aussi à l'interprétation, et aux effets produits sur celui-ci. On insiste dorénavant sur le rôle actif du récepteur, car la communication humaine dépend largement de son activité interprétative. à son tour, il peut devenir émetteur et c'est donc finalement la conception de la communication comme un aller- retour, un échange, que l'on retient »⁵

À la lumière de ce qui est mentionné dans le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, nous pouvons retenir que la communication, en didactique des langues, n'est plus perçue comme un simple envoi d'informations. Elle est désormais considérée comme un échange dynamique où le récepteur (celui qui reçoit le message) n'est plus passif, il interprète activement le message, et peut à son tour devenir l'émetteur. Ce va et vient entre les participants reflète une interaction réelle et authentique essentielle dans l'apprentissage des langues.

⁵ Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, p.47, 48.

4.1 Le schéma de communication de Jakobson

Le schéma de communication élaboré par Roman Jakobson (1960-1963), est un modèle qui détaille les fonctions du langage et les différents éléments essentiels de la situation de communication. Ce modèle permet de comprendre comment un message est produit, transmis et interprété.

Voici un aperçu des principaux éléments de ce schéma :

4.1.1 Les éléments du schéma de communication de Jakobson

- **Le destinataire** : c'est la personne qui envoie le message, le destinataire à une intention communicative. (qui est ce qui dit le message ?)
- **Le destinataire** : c'est celui qui reçoit le message, le destinataire interprète le message selon ses propres expériences et connaissances. (à qui est adressé le message ?)
- **Le message** : l'information que destinataire souhaite transmettre au destinataire. (à qui est adressé le message ?)
- **Canal** : il s'agit du moyen de transmission du message qu'il soit, oral, écrit, ou visuel ...etc.
- **Code** : « Un code est un ensemble conventionnel de signes, soit sonores ou écrits, soit linguistiques (visuels ou autre), communs en totalité ou en partie au destinataire et au destinataire ». ⁶

Le code doit être compris par les deux locuteurs pour permettre la transmission du message.

- **Contexte** : la situation dans laquelle la communication a lieu elle englobe des facteurs sociaux et culturels qui influencent la transmission du message.

⁶ Jean Lohisse, « *La communication De la transmission à la relation* », Bruxelles ,4eme édition, 2009, p.75

4.1.2 Les fonctions du langage selon Jakobson

Jakobson distingue six fonctions essentielles du langage chacune correspond à un élément distinct de son schéma :

- **La fonction expressive (ou émotive) :** cette fonction est centrée sur le destinataire, elle révèle ses sentiments, ses expériences, ses idées ou états d'âme elle se manifeste par les émotions qui transparaissent dans la production du message notamment à travers le ton de la voix.
- **La fonction conative :** cette fonction est centrée sur le destinataire, elle est utilisée par le destinataire pour influencer une réaction chez le destinataire.
- **La fonction poétique :** cette fonction met l'action sur la forme du message, elle est focalisée sur la manière dont le message est transmis elle englobe le choix du mot, le ton, les figures de style, l'intonation...etc
- **La fonction phatique :** la fonction phatique a pour but d'établir, de maintenir ou de vérifier le contact physique et psychologique avec le destinataire, son rôle est de s'assurer que la communication fonctionne bien avant de transmettre un message et de vérifier qu'il a été bien reçu.
- **La fonction référentielle :** elle est centrée sur le monde extérieur qui se trouve dans l'environnement des interlocuteurs, constituant le référent au cœur du contexte de communication.

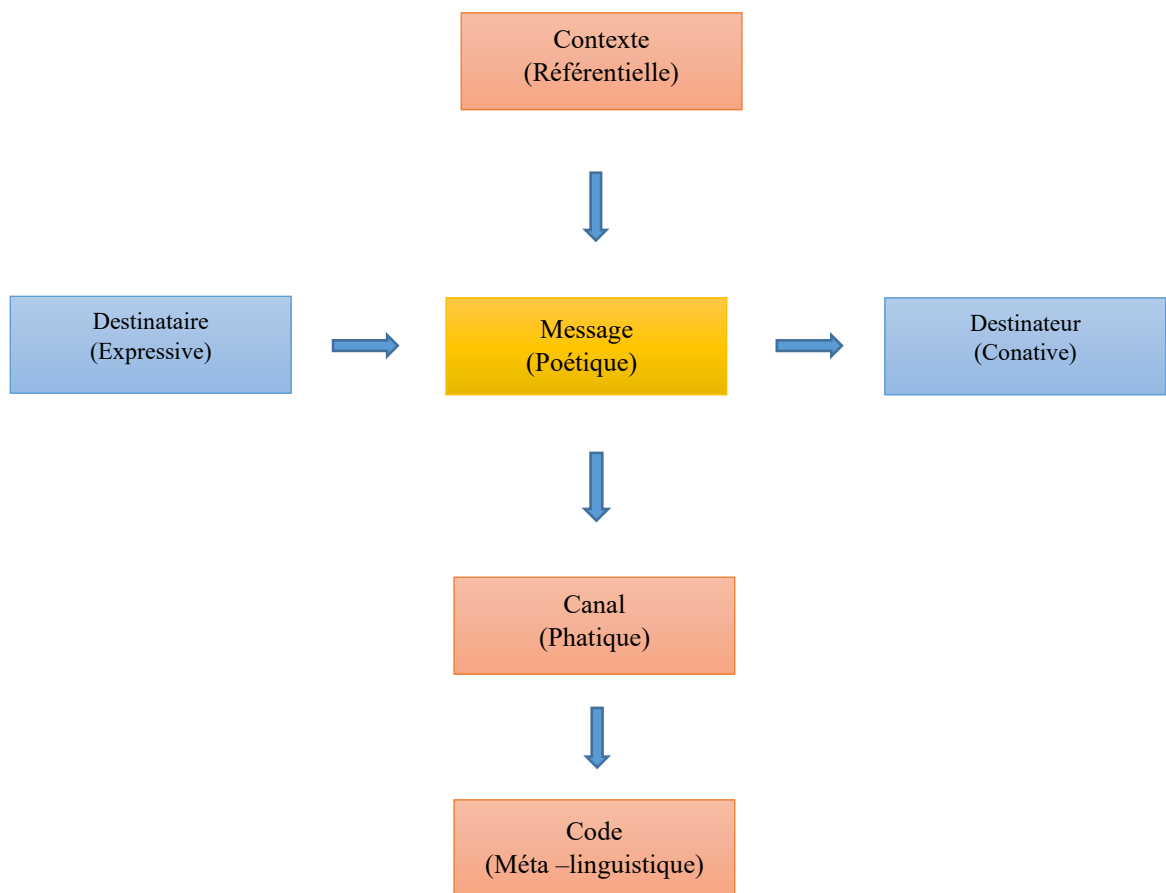


Figure 1: le schéma de communication de Jakobson et les différentes fonctions du langage

- **La fonction métalinguistique :** elle est relative au code cette fonction considère comme un mode d'emploi, pour communiquer efficacement il est essentiel de s'assurer que les interlocuteurs partagent le même code.

Le schéma de communication de Jakobson est essentiel pour comprendre la complexité de la communication humaine, il met en lumière le rôle de chaque élément et montre et comment les différentes fonctions du langage influencent l'interaction entre le destinataire et le destinataire.

4. Les différents types de communication

Nous pouvons distinguer cinq types de communication :

5.1 La communication interpersonnelle

Présente la communication entre deux individus

Ex : deux amis discutent de la dernière chanson sortie sur YouTube.

5.2 La communication de groupe

Ce type de communication met en relation l'échange entre les membres d'un groupe.

Ex : l'enseignant annonce à ses élèves la date de l'examen.

5.3 La communication de masse

« Ce mode de communication se caractérise par la transmission d'un message d'un metteur unique à un grand nombre de récepteurs, en utilisant des techniques de diffusion collective. les outils de cette communication incluent les médias de masse tels que la presse, la radio, les affiches, le cinéma, la télévision et l'internet.

Sa particularité réside dans le fait qu'il n'y a pas d'échange ou d'interaction entre les destinataires du message. »⁷

5.4 La communication via les technologies informatiques

Cette forme de communication se déroule entre les individus via un ordinateur qui permet aux individus d'interagir et de partager divers médias (échanger des messages, des vidéos, des images...etc.

Plusieurs outils informatiques rendent cela possible, notamment le courrier électronique, les forums de discussion ou de chat, les transferts de fichiers en ligne et les recherches sur le Web.

5.5 La télécommunication (la communication électronique)

La télécommunication désigne la communication à distance, elle s'appuie sur les transmissions des informations à distance à l'aide des technologies électroniques et informatiques.

⁷ MOURI Fouzia, *la communication*, document destiné aux étudiants en Master 1, Université des Frères Mentouri Constantine 1, 2021, p.02.

5. Les formes de communication

Pour une communication efficace les mots seuls ne suffisent pas pour s'exprimer, notre corps a également sa propre langue, nos gestes, notre manière de s'exprimer ainsi que le contact visuel, ce sont tous des éléments de la communication non verbale qui influencent les messages transmis verbalement.

6.1 La communication verbale

Cette communication se caractérise par l'emploi de la parole sous toutes ses formes, communication verbale orale et communication verbale écrite et que la richesse lexicale est un élément clé de cette forme de communication.

6.2 La communication non verbale

Cette communication dite aussi la communication corporelle elle se compose par plusieurs éléments essentiels notamment, la voix, le temps, l'articulation, l'intonation, le rythme, et l'accentuation sur les mots, de plus elle englobe les expressions du visage, l'intensité du regard et le contact physique de même que le langage corporel général.

Dans ce chapitre nous avons essayé d'identifier les concepts clés de l'écrit et ses aspects fondamentaux, ainsi que ses objectifs principaux d'une part, et d'autre part nous avons mis en exergue la notion de la communication en s'appuyant sur le schéma de communication de Roman Jakobson dans son ensemble.

Nous avons ainsi ajouté les différentes formes de communication avec ses différentes formes.

Chapitre II
***Le cyber langage et ses
techniques***

De nos jours, une large diffusion de l'utilisation des nouvelles formes de communication numériques, celles-ci a connu un large public de toutes tranches d'âge et plus particulièrement les jeunes étudiants.

Ces derniers utilisent plusieurs plates-formes pour communiquer, s'informer ou encore se divertir, parmi ces plates-formes les réseaux sociaux ils occupent une place très importante dans leur vie quotidienne car il assure une interaction rapide et spontanée.

1. Qu'est-ce que les réseaux sociaux ?

Les réseaux sociaux sont des plateformes numériques qui rassemblent un énormes nombre d'internautes, c'est un espace virtuel qui permet aux utilisateurs de communiquer et interagir librement en tissant des liens sociaux et amicaux, ainsi il leur permet de se connecter et d'échanger des messages en lignes en utilisant la messagerie instantanée, ainsi que et de partager entre eux des vidéos, de la musique et des photos.

Le principe majeur d'un réseau social est de créer des relations entre les individus dans un espace virtuel, dans lequel chaque'un peut trouver des personnes déjà connues et ça peut aider les personnes à élargir leur cercles de contacts, en partagent avec eux le même centre d'intérêts et faire des nouvelles rencontres.

D'après Jacques Attali

« C'est en utilisant une technologie d'abord conçue pour transmettre des messages personnels que va commencer un nouveau média : Internet. C'est en cherchant un moyen de faire passer des messages personnels d'un ordinateur à un autre qu'apparaît un moyen radicalement neuf de communication : les réseaux sociaux. »⁸

Dans ce sens, Attali (2021), souligne que dans les années précédentes l'utilisation de l'internet était très limitée, les gens l'utilisent seulement pour les échanges des messages personnels, mais avec le temps et avec l'avènement des réseaux sociaux ces derniers ont changé la manière de communiquer et ont permis

⁸ Jacques Attali, *Histoire des médias : Des signaux de fumée aux réseaux sociaux, et après*, Paris, Fayard, 2021, p. 242.

aux utilisateurs de partager publiquement, de former des communautés en ligne, donc une technologie destinée initialement à un usage personnel devenue un lieu, un espace de communication mondiale .

Selon les dernières statistiques de DataReportal, « Digital 2025, Algérie », janvier 2025, l'usage des réseaux sociaux en Algérie connaît une progression continue.

« En janvier 2025, on compte environ 25,6 millions d'utilisateurs actifs, ce qui représente plus de la moitié de la population (54,2 %). Facebook reste la plateforme la plus utilisée, avec 25,6 millions d'utilisateurs, soit 83,5 % des adultes, et une augmentation annuelle de 2,8 %. TikTok arrive en deuxième position avec un taux de 21,2 %, soit 21,1 millions d'utilisateurs. YouTube compte également 21,1 millions d'utilisateurs, ce qui correspond à 7,5 %. Instagram poursuit sa croissance régulière (+5,3 %) et atteint 12 millions d'utilisateurs. Snapchat attire 9,11 millions d'Algériens, enregistrant une hausse de 15,5 % en un an.

Enfin, LinkedIn, le réseau social professionnel, affiche une croissance remarquable de 23,1 %, atteignant 4,8 millions de membres. Cela reflète une évolution vers une utilisation plus professionnelle des réseaux sociaux. »⁹

2. Les outils de communication en ligne

Dans cet espace virtuel la communication se fait autour de divers outils notamment

2.1 La messagerie instantanée

La messagerie instantanée est un outil de communication interpersonnelle qui assure aux individus les échanges directs et instantanés de messages textuels, avec d'autres personnes connectées à un même réseau en temps réel comme Messenger, WhatsApp, Telegram.

⁹ Maghreb Émergent, « Réseaux sociaux en Algérie : tendances et chiffres clés de 2025 ».

2.2 Le chat

Le chat est un espace de discussion en groupe basé sur un sujet ou un intérêt commun l'accès à cet espace il peut être public ou il demande une inscription, les communications dans le chat sont limitées par rapport au nombre et au caractère qu'autorisé.

2.3 Le courrier électronique

*« Le courrier électronique, courriel, email ou e-mail ce sont toutes des appellations d'un moyen de communication permettant de transmettre des messages électronique via un réseau, il est donc indispensable avoir une adresse électronique et un logiciel de messagerie ou un web mail accessible depuis un navigateur web. »*¹⁰

3. Qu'est-ce que le cyber langage ?

Selon Jacques Anis (1999), le cyber langage est : *« un moyen de communication qui permet d'échanger des messages courts (à donner un rendez-vous, à donner une adresse, à prévenir qu'on sera en retard par exemple) à partir d'un téléphone mobile. »*¹¹

De plus, le cyber langage est un nouveau code de communication numérique qui se manifeste dans les discussions instantanées, il caractérise par certains procédés tel que : l'abréviation, les étirements graphiques, la néographie...etc. il a un large public de différent tranche d'âge, il assure au leur utilisateurs la rapidité et la facilité de la communication numérique.

Dans ce sens Melançon Benoît (1996), souligne que le cyber langage est :

« Un moyen de communication modifiant les caractéristiques orthographiques voire grammaticales de la langue française afin de réduire la longueur des messages écrits et

¹⁰ Courrier électronique, « *Techno-Science .net* ».

¹¹ Jacques Anis, *Internet, communication et langue Française*. Paris. Hermès science publication, 1999, p74.

De diminuer la durée requise pour composer l'énoncé ; ou afin de réduire sa longueur pour ne pas dépasser le seuil maximum imposé par le système de la téléphonie mobile. »¹²

À partir de cette citation nous pouvons dire que en utilisant ce nouveau code cela permis non seulement de réduire la longueur des messages mais aussi de modifier les normes orthographiques et grammaticales de la langue française.

4. Spécificités graphiques du cyber langage

4.1 L'abréviation

C'est une technique graphique qui consiste à raccourcir un mot en supprimant certaines de ces lettres ou segment dans le but est de simplifier l'écriture et de gagner du temps.

Dans l'internaute l'abréviation est définit comme : *« en linguistique, l'abréviation, ou abréviation est un procédé graphique qui consiste à retrancher certaines lettres d'un mot afin de le raccourcir. »¹³*

4.1.1 L'abréviation par aphérèse

Cette technique consiste à la suppression un ou plusieurs phonèmes initiaux d'un mot. Selon le dictionnaire de l'académie française elle se définit comme *« XVI^e siècle Emprunté du latin aphaeresis, du grec aphairesis, proprement « action d'enlever, Suppression d'une lettre ou d'une syllabe au commencement d'un mot. »¹⁴*

¹² Melançon Benoît. *Remarques sur le courrier électronique et la lettre*. Fides, 1996, p. 24.

¹³ LINTERN@UTE. (n.d.). *Néographie*. Dans *Dictionnaire français en ligne*.
<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/>.

¹⁴ Académie française. (n.d.). *Néographie*. Dans *Dictionnaire de l'Académie française*.
<https://www.dictionnaire-academie.fr/>.

4.1.2 L'abréviation par apocope

« L'apocope est le procédé qui consiste à supprimer des phonèmes, lettres ou syllabes à la fin d'un mot. »¹⁵

4.1.3 L'abréviation par syncope

Cette technique consiste à l'élimination de certaines lettres à l'intérieur d'un mot

Selon le Petit Robert 1, l'apocope est défini comme : « Chute d'un phonème ou d'une syllabe à la fin d'un mot »¹⁶

4.2 Les rébus typographiques

C'est une technique dans le cyber langage qui consiste à former un mot en substituant certains graphèmes par des lettres ou des symboles non linguistiques qui ont la même prononciation.

Selon Aurélia Dejond (2002), le rébus typographique : « *C'est un mélange de chiffres et de lettres, utilisés chacun en fonction de leur phonème.* »¹⁷

4.3 Les étirements graphiques

Cette technique correspond à la répétition successive d'une ou de plusieurs lettres à l'intérieur ou au final d'un mot.

Dans cette optique Jacques Anis (2002), a défini cette technique comme : « *L'extension graphique est un procédé expressif reposant sur la répétition des lettres pour attirer l'attention.* »¹⁸

¹⁵ Banque de dépannage linguistique, disponible sur, <https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/24081/la-redaction-et-la-communication/figures-de-style/figures-jouant-sur-la-forme-des-mots/lapherese-lapocope-et-la-syncope>. (consulté le 15/05/2025).

¹⁶ Alain Rey, Josette Rey Debove (dir), *Le Petit Robert 1 : Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, Le Robert, 1986, p. 81.

¹⁷ Aurélia Dejond, *Cyber langage*, Paris, Ellipses, 2002, p. 22.

¹⁸ Jacques Anis, *Communication électronique scripturale et formes langagières : chat et SMS*, Paris, Presses Universitaires de France, 2002, p. 41.

4.4 L'alternance codique

L'alternance codique, aussi nommée le « code switching » l'utilisation de locuteur d'une ou plusieurs langues dans une même conversation.

Jean Dubois (1990), souligne

*« Qu'on appelle alternance de langue la stratégie de communication par laquelle un individu ou une communauté utilise dans le même échange ou le même énoncé deux variétés nettement distinctes ou deux langue différentes, alors que les locuteurs sont experts dans les deux langues ou dans les deux variétés. »*¹⁹

En Algérie, se manifeste ce phénomène linguistique parce que c'est un pays plurilingues

C'est-à-dire l'existence de plusieurs langues de communication, l'arabe classique et l'arabe dialectal qui sont les langues maternelles, ainsi que deux langues étrangères : le français et l'anglais.

4.4.1 L'arabe

La langue arabe présente la langue maternelle dans le contexte algérien elle se caractérise par deux formes :

4.4.2 L'arabe classique

Caractérisée par une grammaire riche et régulière et un vocabulaire soutenu elle est l'identité du peuple algérien

L'arabe est réservée dans les contextes officiels tels que l'enseignement, les administrations et la presse, mais elle est moins utilisée dans la vie quotidienne.

¹⁹ Jean Dubois et (al.), *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris, Larousse, 1994, p. 30.

4.4.3 L'arabe dialectal

En Algérie, l'arabe dialectal présente comme langue maternelle pour la plupart des algériens elle est employée surtout dans les échanges communicationnels de tous les jours elle se devise par plusieurs formes de paliers régionaux.

4.4.4 Les langues étrangères

4.4.4.1 Le français

La langue française considère comme la première langue étrangère parlée en Algérie, elle est enseignée à partir de la troisième année primaire, utilisée dans divers domaines, dans l'enseignement supérieur elle est utilisée comme langue de transmission des savoirs dans divers spécialité comme la médecine, l'architecture et l'informatique.

4.4.4.2 L'anglais

L'anglais est la deuxième langue étrangère après le français, elle est introduite officiellement dans le système solaire algérien en septembre 2022, son apprentissage commence dès la troisième année du primaire elle est employée pour échanger avec les étrangers venus du monde entier mais elle reste utilisée par la population algérienne.

4.5 La néographie

« La néographie désigne la création d'une nouvelle graphie ou d'un système d'écriture différent, souvent motivée par des besoins linguistiques, sociaux ou technologiques. Elle se manifeste par exemple dans l'écriture simplifiée utilisée dans les SMS ou les réseaux sociaux. »²⁰

C'est une technique qui consiste à l'utilisation d'un mot existant écrit d'une manière qui ne respecte pas la norme orthographique traditionnelle, contrairement

²⁰ Office québécois de la langue française, (1977), *Néographie*. Dans *Grand dictionnaire terminologique*, <https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/>.

au néologisme il ne s'agit pas d'un nouveau mot mais plutôt la modification de l'orthographe d'un mot déjà existant.

4.6 L'emprunt

Hamers et Blanc (2024), définissent l'emprunt comme

« Un élément d'une langue est intégré au système linguistique d'une autre langue. »²¹

Selon le dictionnaire le petit robert l'emprunt est : « un acte par lequel une langue accueille un élément d'une autre langue ; élément (mot, tour) ainsi incorporé. »²²

D'après ces deux définitions nous pouvons dire que, l'emprunt présente un processus par lequel une langue incorpore un élément (lexical ou syntaxique) provenant d'une autre langue comme s'il faisait partie de son propre vocabulaire.

À partir de ce chapitre nous pouvons dire que les réseaux sociaux ne sont pas des simples plateformes pour communiquer mais ils présentent un véritable espace de transformation linguistique ils ont données naissance à un nouveau langage dit « cyber langage » qui reflète l'écrit des jeunes étudiants, ce nouveau code écrit spécifique assure une rapidité lors des échanges conversationnelles.

²¹ Josiane F. Hamers et Michel Blanc, *Bilinguisme et bilingualité*, cité dans Ali Fallous, « L'emprunt au français dans le technolecte de la maçonnerie en contexte sociolinguistique marocain », *Revue Langues, Cultures et Sociétés*, vol. 10, n° 2, décembre 2024, p. 58.

²² Rey Debove, Josette et Alain Rey. *Le Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Dictionnaires Le Robert.*

Deuxième partie

Partie pratique

Chapitre I
Cadrage
Méthodologique

Dans cette partie, nous plongeons au cœur de notre investigation pratique, visant à éclairer notre problématique, de vérifier nos hypothèses et à établir un lien entre la théorie et la pratique.

Notre étude s'articule autour d'un terrain d'étude et d'un public ciblé.

Dans ce chapitre nous allons détailler le contexte de notre étude en présentant le terrain d'enquête et le profil des participants, ensuite nous présenterons le corpus, constitué de discussion instantanés et d'un questionnaire adressé aux étudiants. Ensuite, nous expliquerons comment s'est déroulée notre enquête.

Enfin nous retracerons les étapes clés de notre investigation en soulignant les choix méthodologiques qui ont guidé notre travail.

1. Rappel de l'objectif, de la problématique et des hypothèses

Notre étude s'intitule : « le français des étudiants à l'ère du cyber langage : analyse des conversations privées : cas des étudiants de français en L3 à l'Université de Guelma ».

Elle s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique dans lequel nous nous intéressons à l'usage du langage numérique dans le milieu universitaire.

Pour mener notre étude à ses fins, nous avons suivi une démarche mixte qualitative, repose sur l'analyse des captures d'écran de conversations privées, elle permet d'observer directement la manière dont les étudiants utilisent le cyber langage dans leurs échanges numériques, cette méthode aide à dégager les différentes techniques du cyber langage repérés dans leurs échanges communicationnels numérique.

La démarche quantitative non représentative, quant à elle, s'appuie sur les résultats d'un questionnaire distribué à un groupe limité d'étudiants, bien qu'elle ne vise pas à représenter l'ensemble de la population étudiante, elle permet de recueillir un ensemble des avis et des opinions des étudiants enquêtés qui complète l'analyse qualitative.

Notre recherche vise à déterminer les différentes formes d'écriture propres au cyber langage utilisées par les étudiants dans leurs échanges instantanées,

Son objectif primordial est d'analyser les caractéristiques du cyber langage utilisé par les étudiants de français dans leurs échanges numériques, afin de comprendre comment ce mode de communication influence leur usage du français dans ce contexte. Ainsi, nous tenterons à répondre à cette problématique :

Dans quelle mesure le cyber langage influence-t-il l'écrit des étudiants du département de français ?

Afin d'apporter des réponses à notre problématique, nous avons formulé les hypothèses suivante :

H1 : Le recours au cyber langage modifie l'écrit des étudiants et influence leur usage du français notamment dans les échanges informels.

H2 : Les étudiants intègrent de manière régulière les techniques du langage numériques dans leurs conversations privées.

2. Présentation du terrain d'enquête et du public visé

Notre étude a été conduite le mois d'avril 2025 à l'Université de Guelma « 08 Mai 1945 », plus précisément dans la faculté des lettres et des langues, cette dernière a été créée en 2010 et elle est composée de trois départements :

- Département des lettres et de la langue Anglaise (créée en 1999).
- Département des lettres et de la langue Arabe (créée en 2002).
- Département des lettres et de langue Française (créée en 2007).

Notre étude a été réalisée au sein du département des lettres et langue française, dans les classes de troisième année licence, sur une période d'un mois. Le public visé regroupe des étudiants de différentes tranches d'âge, majoritairement originaires de Guelma et de ses environs. Ce groupe présente une hétérogénéité au niveau du genre.

3. Description du corpus

Notre corpus est constitué d'une part, de vingt captures d'écran des conversations fournis par les étudiants du département de français en respectant l'anonymat de chaque conversation nous avons supprimé les noms de chaque compte pour garantir la confidentialité de chaque discussion.

Et d'autre part, de réponses sur un questionnaire en ligne pour que tous les étudiants puissent répondre dans un peu de temps et pour avoir plus de réponse possible.

Ce questionnaire se compose de onze questions (ouvertes, semi ouvertes et fermées).

3.1. Déroulement de l'enquête

Afin de réaliser notre travail, nous avons commencé par une analyse descriptive des formes d'écriture récurrentes dans les conversations privées des étudiants, en nous concentrant sur les différentes formes d'écriture propres au cyber langage utilisées, l'objectif était d'identifier les principales caractéristiques graphiques de ce code écrit, ainsi que leur impact sur l'orthographe .

Pour ce faire, nous avons élaboré huit tableaux présentant les différentes techniques de cyber langage observées dans les échanges conversationnels instantanés des étudiants. Chaque technique est expliquée, illustrée par une capture d'écran d'une discussion authentique où elle apparaît, puis accompagnée d'une transcription des mots concernés afin de mettre en lumière leur structure et d'en faciliter l'explication.

Par la suite, nous avons construit un second tableau dans lequel nous relevons les erreurs orthographiques présentes dans les écrits des étudiants, en précisant leur nature. Enfin, nous proposons une reformulation correcte de chaque message afin d'en illustrer la version normative.

Pour finir, nous avons analysé les résultats du questionnaire, nous avons proposé onze questions dont une question ouverte, quatre semi ouvertes et six questions fermées (QCM).

Pour le traitement statistique des questions fermées et semi-ouvertes, nous avons utilisé Google Forms, qui a permis de collecter les données en ligne et d'automatiser le calcul des réponses ainsi que des pourcentages. Les résultats ont ensuite été présentés sous forme de tableaux et de graphiques de tri à plat accompagnés par une analyse et un commentaire. Quant à la question ouverte, nous l'avons analysée qualitativement en nous appuyant sur le contenu des réponses des participants, chaque enquête a été identifiée par la lettre E, représentant le mot Étudiant, suivie d'un numéro d'ordre d'apparition dans le corpus.

3.2. Outil d'investigation

Dans la perspective de répondre à notre problématique de recherche et atteindre notre objectif, nous avons mis en œuvre un questionnaire anonyme ; il s'agit d'un outil de recherche qui comprend un ensemble de questions prédéterminées destiné à un public ciblé pour recueillir des données qui aident l'enquêteur à réaliser son enquête de recherche.

Pour Rodolphe Ghiglione et Benjamin Matalon (1978)

« Un questionnaire, par définition, est un instrument rigoureusement standardisé, à la fois dans le texte des questions et dans leur ordre. Toujours pour assurer la comparabilité des réponses de tous les sujets, il est absolument indispensable que chaque question soit posée à chaque sujet de la même façon, sans adaptation, ni explications complémentaires. »²³

3.3. Les éléments du questionnaire :

Notre questionnaire est constitué de onze questions, il a été distribué en ligne aux étudiants de troisième année licence du département de français

Les questions qui composent notre questionnaire tournent autour d'informations générales sur les étudiants d'un premier lieu, telles que l'âge, le sexe et le niveau d'étude.

Par la suite, elles portent sur les réseaux sociaux qu'ils utilisent au quotidien, ainsi que sur les langues employées lors de leurs échanges instantanés. Enfin, nous les avons interrogés sur les techniques de cyber langage qu'ils adoptent et sur l'influence éventuelle de ce nouveau mode d'expression sur leur maîtrise de l'orthographe normative.

3.4. Présentation du questionnaire :

Questionnaire destiné aux étudiants

²³ Rodolphe Ghiglione et Benjamin Matalon, « *Les enquêtes sociologiques : théorie et pratique* », Paris, Armand Colin, 1978, p. 30

Dans le cadre de l'élaboration d'un projet de recherche de master 2 spécialité didactique et langues appliquées, intitulé : « le français des étudiants à l'ère du cyber langage : analyse des conversations privées : cas des étudiants de français en L3 à l'Université de Guelma »

- Informations générales

Sexe : Masculin Féminin ☐ ☐

Age :

Niveau d'étude :

- Questions :

1. Utilisez-vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

Oui ☐

Non ☐

2. Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

- Instagram ☐

- Facebook ☐

- Snapchat ☐

- WhatsApp ☐

- Viber ☐

- Tiktok ☐

- Autre ☐

.....
.....

3. À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux ?

- Quotidiennement ☐
- Occasionnellement ☐

4. Quel type de messages utilisez-vous lors vos échanges ?

- Message complet ☐
- Messages abrégés ☐

5. Quelle (s) langue(s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- L'arabe dialectal ☐
 - Le français ☐
 - L'anglais ☐
 - Arabe+ français ☐
 - Français+ anglais ☐
 - Arabe+ anglais ☐
 - Autres ☐
-
-

6. Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- Oui ☐
- Non ☐

7. Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- Forme d'écriture simple ☐
- Forme d'écriture complexe ☐

8. Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- Abréviation ☐
- Alternance codique ☐
- Rébus typographique ☐
- Etirements graphiques ☐
- Autres ☐

.....

.....

9. Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- Faible ☐
- Moyenne ☐
- Bonne ☐
- Autre ☐

.....

.....

10. Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- Rarement ☐
- Jamais ☐
- Souvent ☐

11. Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

.....

.....

.....

.....

En résumé, après avoir recueillies et organisé les données de notre corpus composé de conversations instantanées et un questionnaire en ligne, le chapitre suivant sera consacré à l'analyse et l'interprétation de ces données, afin de dégager les différentes formes d'écriture propres au cyber langage et confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Chapitre II
Analyse
Et interprétation des données

Ce chapitre est consacré à l'analyse des données recueillies au cours de notre enquête.

nous allons focaliser notre analyse sur l'étude des différentes caractéristiques graphiques du cyber langage utilisés par les étudiants lors de leurs discussions instantanées, ensuite nous procéderons à une analyse des réponses du questionnaire, des résultats plus précis et approfondis enfin, nous allons récapitulé les résultats que nous avons pu prélever de notre enquête .

1. Analyse des formes graphiques du cyber langage utilisées par les étudiants dans leurs discussions instantanées

À partir des données recueillies, nous avons observé que les étudiants de troisième année licence font toujours recours aux procédés du cyber langage .ils emploient une variété de techniques permettant de réduire la longueur des mots dans le but de gagner du temps lors de leurs échanges conversationnels.

1.1. L'abréviation

À la lumière des éléments expliqués dans le cadre théorique de notre étude, nous proposons une classification des techniques d'abrègement relevées dans notre corpus en trois catégories principales.

1.1.1 L'abréviation par aphérèse

L'aphérèse désigne la chute de phonèmes, lettres ou syllabes au début d'un mot.

Exemple	Mot
Bus	Autobus
Net	Internet

Tableau 1: abréviation par aphérèse

Dans le premier exemple (figure n°1 annexe n°1), le mot **Autobus** se constitue de trois syllabes [Au], [To], [Bus] .après la troncation par aphérèse des premières syllabes [Au], [To] l'utilisateur forme le mot abrégé **bus**. Discussion n°1 : (Annexe n°1)

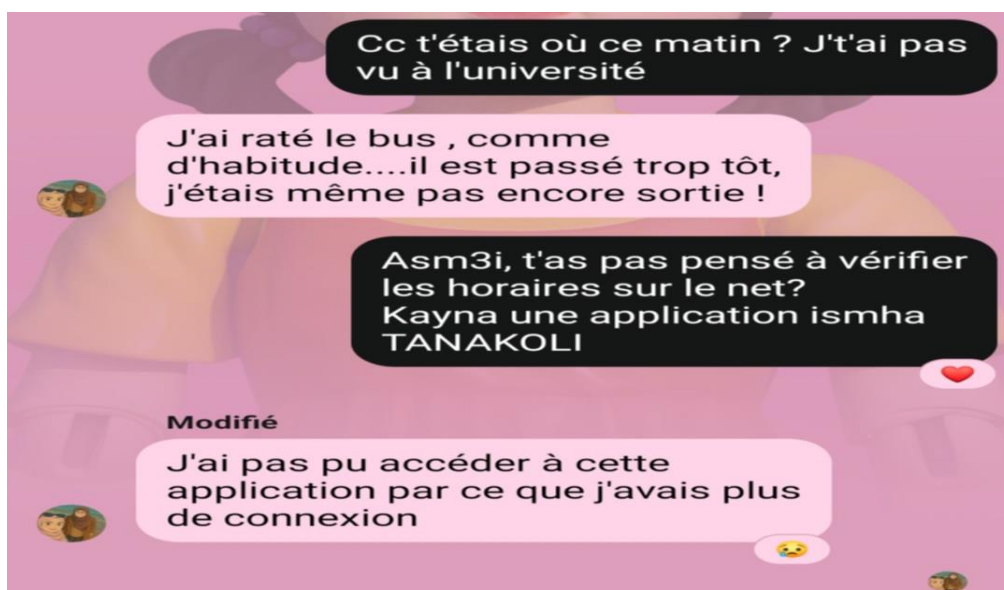


Figure 2 : Exemples d'abréviation par aphérèse tirés de la Discussion n°1, (Annexe n° 1)

1.1.2 L'abréviation par apocope

Elle consiste à supprimer la partie finale d'un mot.

Exemple	Mot
Prof	Professeur
Impo	Impossible
Sam	Samedi
Aprem	Après midi
Biblio	Bibliothèque

Tableau 2: abréviation par apocope

Dans cet exemple le mot Professeur (figure 2), se compose de trois syllabes : [Pro], [Fes],[Seur], l'utilisateur enlève la voyelle [E] avec la consonne [S] de la deuxième syllabe et la dernière syllabe [Seur] pour garder le mot prof (Discussion n°2 : Annexe n°1)



Figure 3: Exemples d'abréviation par apocope tirés de la discussion n°2 (Annexe n°1)

1.1.3 L'abréviation par syncope

Elle s'effectue de la suppression de quelques lettres à l'intérieur du mot.

Exemple	Mot
Slt	Salut
Cv	Ça va
Trql	Tranquille
Qd	Quand
Px	Peux
Avc	Avec
Grv	Grave
Mrc	Merci

Tableau 3: abréviation par syncope tirés de notre corpus

Le mot **tranquille** est constitué de trois syllabes [Tran], [Quil], [Le], En supprimant certaines lettres du mot, l'utilisateur en a créé un nouveau qui est la structure consonantique **trql** (Discussion n°3 : Annexe n°1)

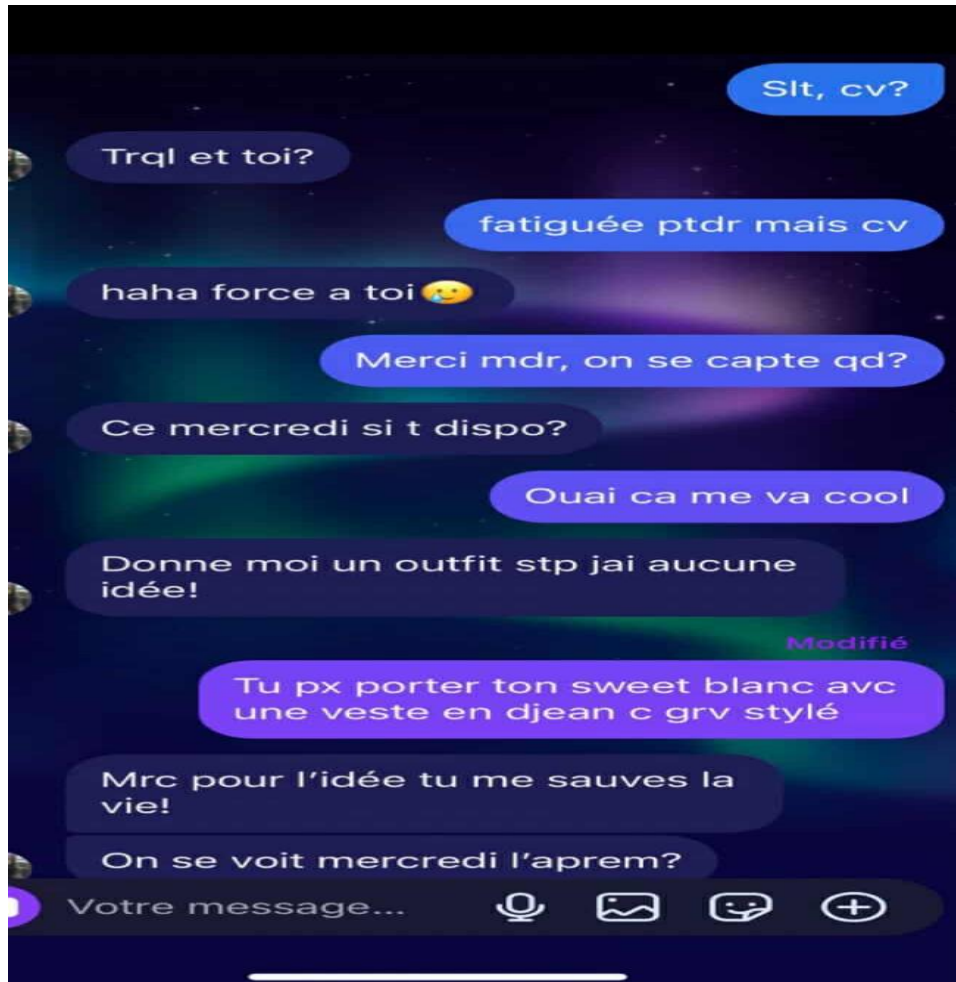


Figure 4 : Exemples d'abréviation par syncope tirés de la discussion n°3 (annexe n°1)

À partir des exemples analysés dans notre corpus, nous avons remarqué que les jeunes internautes font recours d'une manière fréquente à cette technique d'abrégement cela veut dire que il la considère comme un moyen efficace pour rédiger un maximum de message dans un peu de temps.

1.2. Les rébus typographiques

L'analyse de notre corpus a mis en évidence l'utilisation de deux types de rébus typographiques par les étudiants dans leurs échanges conversationnel :

1.2.1 Les logogrammes (rébus chiffre) :

Il consiste à l'emploi de la valeur phonétique d'un chiffre

1.2.2 Les syllabogrammes (rébus lettre) :

C'est la représentation d'une syllabe par une lettre.

Dans ce tableau explicatif, nous allons présenter quelques exemples dans lequel les étudiants l'utilisent dans leurs discussions

Rébus typographique	Signification	Type
B1	Bien	Logogrammes
7semaine	Cette semaine	
Bon8	Bonne nuit	
7fois	Cette fois	
1peu	Un peu	
2temps	De temps	
2main	Demain	
G	Je	Syllabogrammes
G	J'ai	

Tableau 4: Exemples de rébus typographiques

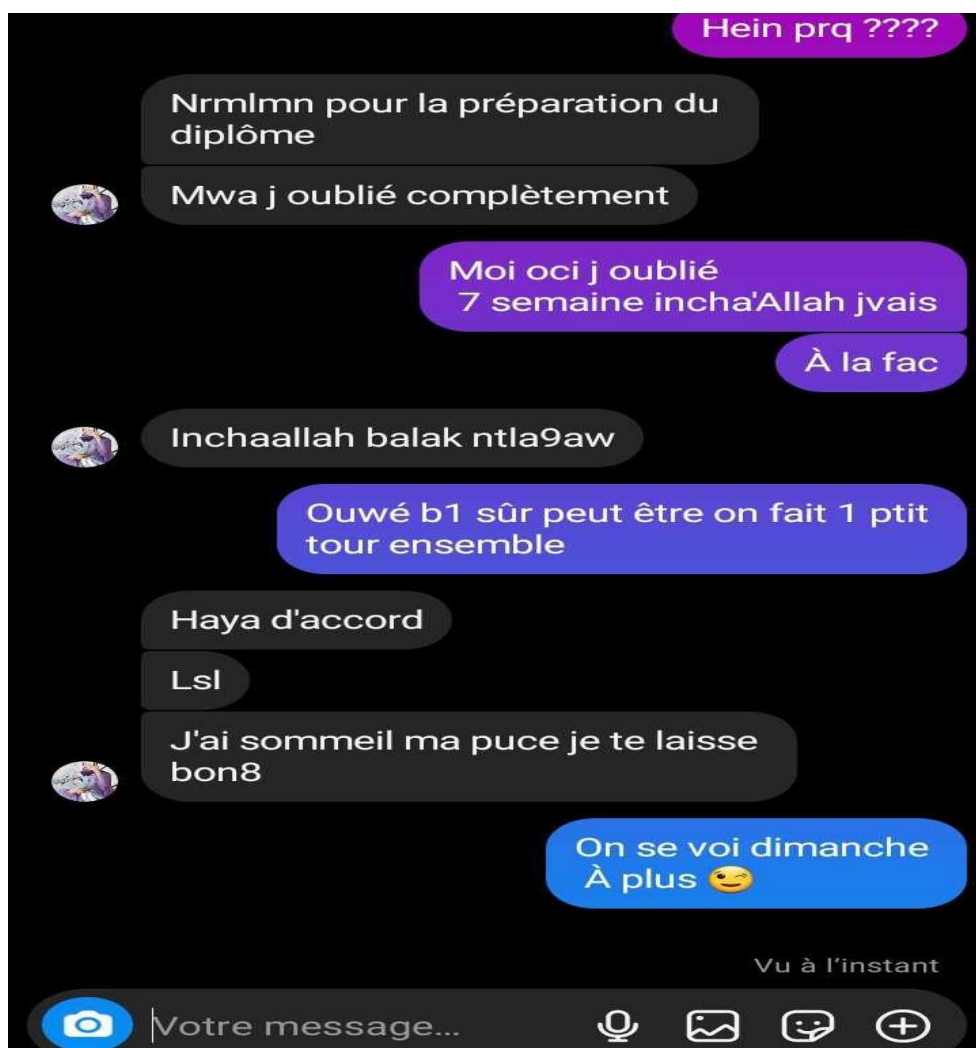


Figure 5 Exemples des rébus typographiques tirés de la discussion n°4 (annexe n°1)

1.3. Les étirements graphiques

L'étirement graphique consiste à répéter certaines lettres afin de refléter l'émotion du locuteur. Nous illustrons dans le tableau ci-dessous quelques cas d'étirements graphiques utilisés par les étudiants.

La forme utilisée	La signification
Ouiiiiiii	Affirmation
Sttttttpppppppppppp	Une demande insistante
Nonnnn	Refus fort
Ooooooooooooooooooooo	Colère et déception

Tableau 5: Exemples d'étirements graphiques

Dans l'exemple l'expression **s'il te plaît**, indique que le locuteur insiste sur sa demande

En utilisant la forme **stttttttpppppppppp**.

Un autre exemple dans la forme **Oooooffffff** nous observons une répétition des lettres «o » et « f » où le locuteur exprime sa sensation de colère et de déception

(Discussion n° 13 : annexe n°1)

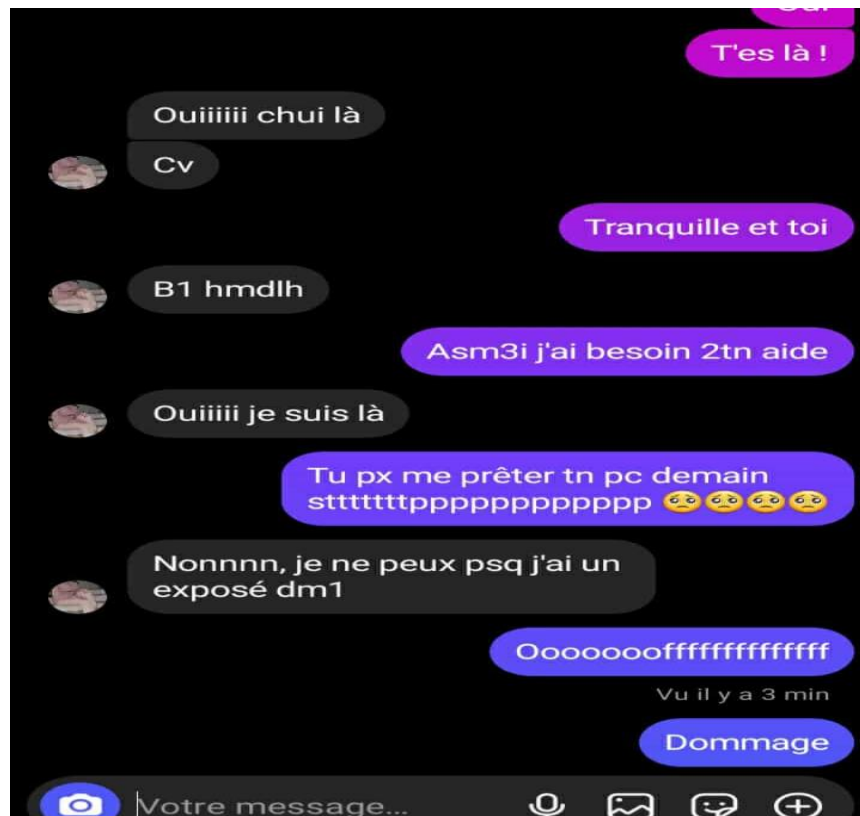


Figure 6 : Exemples d'étirements graphiques tirés de discussion n°13 (annexe n°1)

1.4. L'alternance codique

Les échanges conversationnels des étudiants montrent une tendance à l'alternance codique, nous avons observé que les étudiants utilisent plusieurs langues lors de leurs discussions, notamment l'arabe dialectal, le français et l'anglais et même comme dans l'exemple suivant présenté sous forme d'un tableau accompagné d'une capture d'écran de la conversation. (discussion n °14 Annexe 01)

Exemple	Signification	Langues
Ki tesm3o ls vcl golili asq fhamto wela bah nroh lhaja khlef	Quand vous écoutez les vocales dit moi si vous avez compris ou non pour passer à autre chose	-Arabe dialectal -Français
Li b3ati nti am des captures ta iPhone mich des photos ta3i	Ce que tu as envoyé ce sont des captures d'écran de L'Iphone ce n'est pas mes photos	-Arabe dialectal -Français
Asmhm les règles de cohérence textuelle	ce sont les règles de cohérence textuelle	-Arabe dialectal -Français
Weleh d'après wch hkitili jé compris ke t'es pas la seule ke t'as ds prblm	Je te jure d'après ce que tu m'as raconté, j'ai compris que tu n'es pas la seule à avoir des problèmes	-Arabe dialectal -Français
B1 lhamdlh nsa9sik t'as remis la carte nationale et la photo à l'administration ?	bien dieu merci, je te pose une question, est ce que tu as déposé la carte nationale et la photo à l'administration ?	-Arabe dialectal - Français
Calme toi baby weleh tt ira mieux don't worry	Calme toi bébé je te jure que tout ira mieux ne t'inquiète pas	-Français -Arabe dialectal -Anglais

Tableau 6: Exemples d'alternance codique



Figure 7 : Exemples d'alternance codique tirés de la discussion n°14 (annexe n°1)

1.5. La neographie

La néographie est employée dans la majorité des discussions entre les étudiants, sous des formes variées comme le montrent les exemples ci-dessous

Néograohie	Lecture
T'as	Tu as
Ke	Que
Jt'ai	Je t'ai
Koi	Quoi
Jvai	Je vais
Ptet	Peut être
Jte	Je te
Jpp	Je ne peux pas
J'dis	J'ai dit
P'tit	Petit

Tableau 7: exemples de néographie



Figure 8: exemples de la néographie tirés de la discussion n°07 (annexe n°1)

1.6. Les emprunts

L'emprunt est un mot ou expression pris d'une langue étrangère et intégré dans une autre langue, dans le cas des conversations des étudiants dans lesquels ils ont intégré les mots en anglais dans leurs échanges en jetant un oeil sur les exemples présenter sous forme d'un tableau

Mot emprunté	Langue d'origine	Le sens en français
Deal	Anglais	Accord
Outfit		Tenus vestimentaire
Live		Direct
T shirt		Pull
Boost		Coup de pouce
Week end		Ffin de semaine

Tableau 8 : exemples de l'emprunt dans la discussion n°16



Figure 9 : exemple de l'emprunt dans la discussion n°16 (Annexe n°1)

2. Constatation et rectification des anomalies : correction des erreurs

À partir de notre analyse des données nous avons remarqué qu'un nombre de fautes commises de la part de la jeune étudiante lors de leurs échanges conversationnels, dans lesquels ils adoptent un style d'écriture basé sur la simplification et l'oralité, ce dernier influence leur écriture sur l'axe grammatical, syntaxique et lexicale, nous avons classé ces erreurs sous forme d'un tableau présenté comme suit :

Fautes orthographiques	Type de faute	Correction
Je ne peux	Phrase incomplète	Je ne peux pas
En a sorti	-Syntaxique -Grammatical	Nous sommes sortis
Je sus là	Grammatical (conjugaison)	Je suis là
Tu peux porter ton sweet	-Lexicale	Tu peux porter ton sweat
Tu préfère ki toi ?	-Lexicale -grammatical	Qui préfère _tu ?
C qui l'écrivain	-Syntaxique -Grammatical	Qui est l'écrivain ?
Pour achetée	-Lexicale -Grammatical	Pour acheter
J'ai pas envie	Grammatical (accord)	Je n'ai pas envie
Tu va pas regretter	Grammatical (accord, conjugaison)	Tu ne vas pas regretter

Tableau 9: Constatation et rectification des anomalies correction des erreurs

À la lumière des exemples analysés nous avons constaté que les étudiants de troisième année licence en FLE s'expriment spontanément sur les réseaux sociaux, ils utilisent une forme d'écriture brève pour une communication rapide, ce qui entraîne une modification de l'orthographe normative de la langue française.

3. Analyse du questionnaire

3.1. Informations générales

Questions		Réponses	Pourcentages
Sexe	Masculin	6	30 %
	Féminin	14	70%
Age		20	37 %
		21	19%
		22	15%
		24	13%
		26	8%
		38	8%
Niveau		3 ^{ème} année licence	100%

Tableau 10: Informations générales

Notre échantillon comporte vingt étudiants de troisième année licence du département de français dont six garçons et douze filles âgés entre vingt ans et trente-huit ans.

3.2. Questions

- Question 01

Utilisez-vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

Question	Réponses	Pourcentage
Oui	17	85%
Non	3	15%

Tableau 11: résultats obtenus

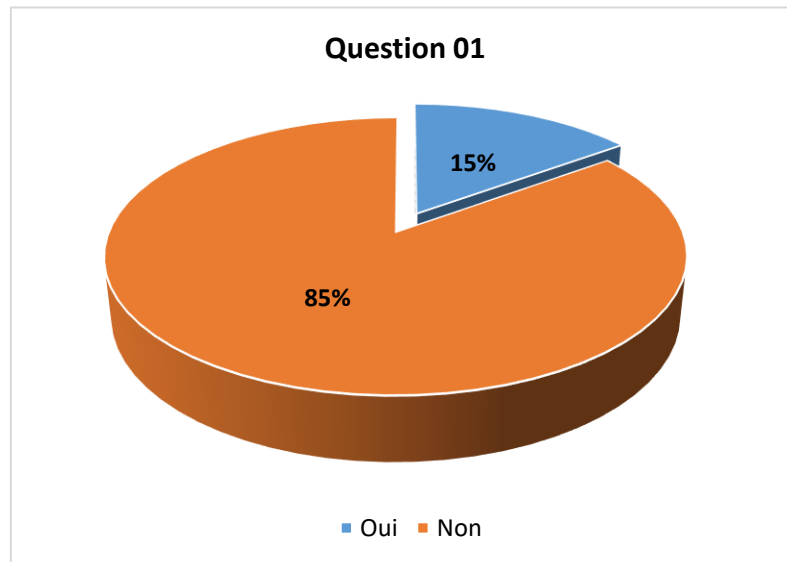


Figure 10 : résultats obtenus

- **Analyse**

Pour cette question nous remarquons que la majorité des étudiants utilisent les réseaux sociaux pour communiquer représentant un taux de 85%

Tandis que 15% n'utilisent pas les réseaux sociaux.

- **Commentaire**

D'après ces résultats nous pouvons dire que les réseaux sociaux jouent un rôle dans la communication des étudiants.

- **Question 02**

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

Questions	Réponses	Pourcentages
Instagram	17	85%
Facebook	14	70%
Snapchat	11	55%
WhatsApp	10	50%
Viber	3	15%
Tiktok	10	50%
Autres	4	20%

Tableau 12: les réseaux sociaux utilisés

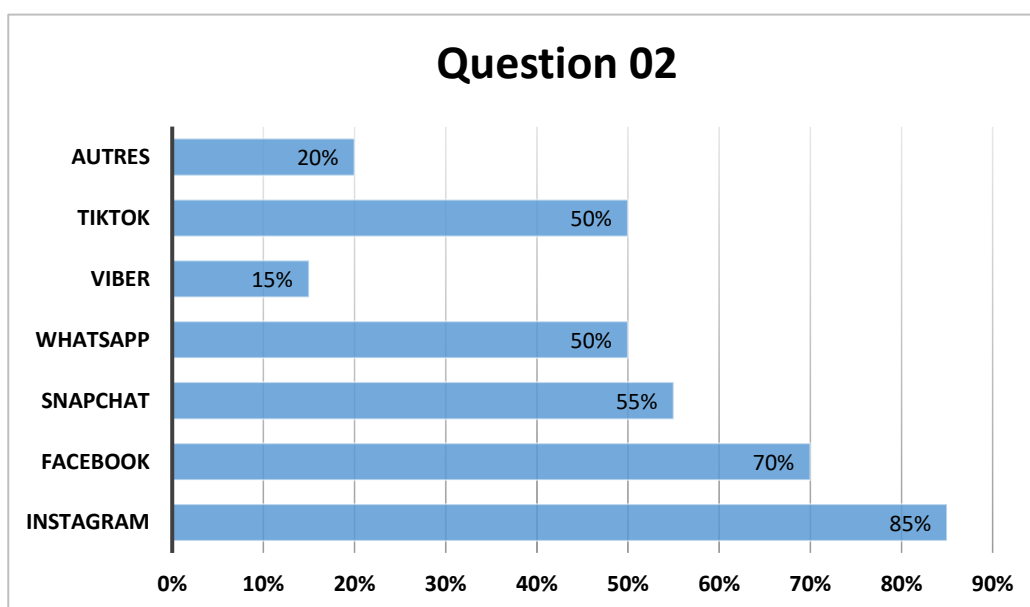


Figure 11 : les réseaux sociaux utilisés

▪ Analyse

Les résultats obtenus indiquent que : Instagram est le réseau sociale le plus utilisé par les étudiants représentant un taux de 85%, Facebook arrive en seconde position avec un taux de 70%, Snapchat en troisième position avec un taux de 55%, quant aux Tiktok et WhatsApp sont utilisés à part égales (50%), la rubrique des autres regroupe Telegram et YouTube avec un taux de 20%, et le réseau sociale le moins utilisé est : Viber 15%.

▪ Commentaire

À partir de ces réponses, nous pouvons dire que la totalité des étudiants sont actifs sur des réseaux sociaux.

- Question 03

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux ?

Fréquence d'utilisation des réseaux sociaux	Nombre d'étudiant	Pourcentages
Quotidiennement	17	85%
Occasionnellement	3	15%

Tableau 13: fréquence d'utilisation des réseaux sociaux

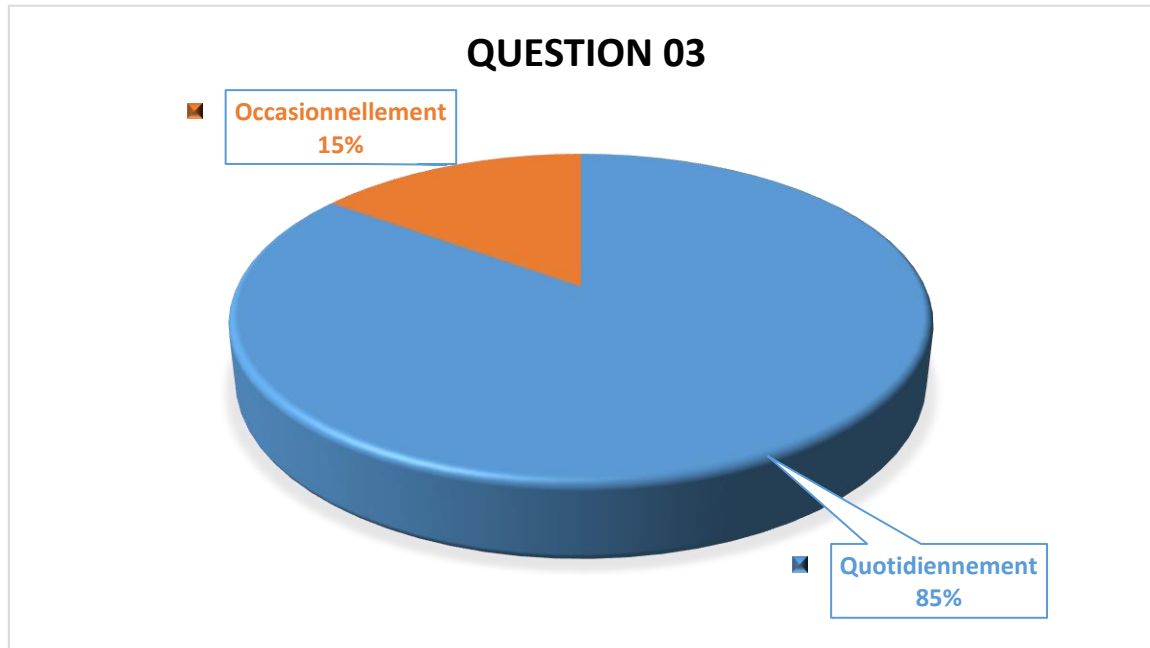


Figure 12 : fréquence d'utilisation des réseaux sociaux

▪ Analyse

Ces résultats indiquent que 85% des étudiants sont présents d'une fréquence quotidienne sur les réseaux sociaux, alors que 15% parmi eux utilisent ces plateformes d'une fréquence occasionnelle.

▪ Commentaire

La fréquence élevée d'utilisation des réseaux sociaux chez les étudiants montre que cette population juvénile est présente toujours sur ces plateformes parce qu'elles offrent une diversité d'activité en ligne.

- Question 04

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

Questions	Réponses	Pourcentage
Message complet	8	40%
Message abrégé	12	60%

Tableau 14: type des messages utilisés

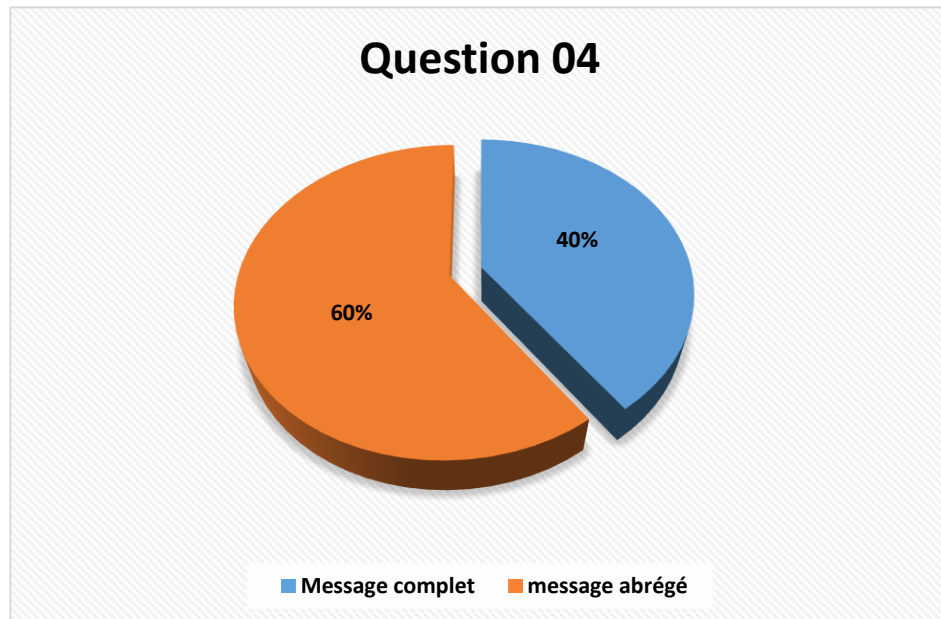


Figure 13 : type des messages utilisé

▪ Analyse

Nous remarquons pour cette question que 60% des étudiants préfèrent utiliser des messages abrégés lors de leurs échanges, tandis que 40% utilisent des messages complets.

▪ Commentaire

D'après ces réponses, il est évident que la plupart des étudiants utilisent des messages abrégés, en raison du temps et de la rapidité requis pour produire plusieurs messages, d'autre part il existe une catégorie de cette population qui utilise les messages complets avec un moins élevé.

- Question 05

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

Langues	Réponses	Pourcentages
L'arabe dialectal	11	55%
Le français	8	40%

L'anglais	2	10%
Arabe et français	15	75%
Français et anglais	1	5%
Arabe et anglais	3	15%
Autres	0	0

Tableau 15: les langues utilisées de la part des étudiants

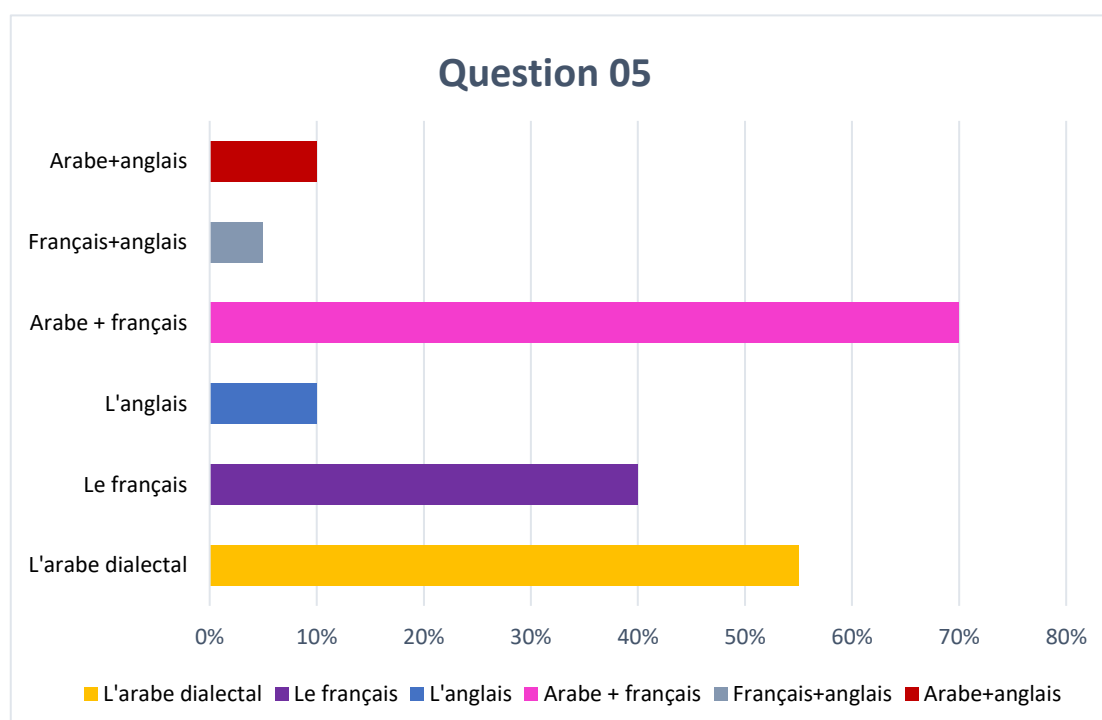


Figure 14: les langues utilisées de la part des étudiants

▪ Analyse

Les langues les plus utilisées par les étudiants de troisième année sont la combinaison des deux langues l'arabe et le français représentant un taux de 70%, vu que nous vivons dans une société arabophone il est évident de trouver le taux de l'arabe dialectal 55%, le français en troisième position ce qui prouve que ces étudiants

Pratiquent cette langue autant que leur langue de spécialité et aussi à cause de notre société francophone.

Quant à l'arabe et l'anglais représentant un taux de 10% ce qui prouve que l'utilisation de l'anglais est fréquente lors de leurs échanges, et la dernière combinaison entre le français et l'anglais avec un taux minimal 5%.

▪ **Commentaire**

En se référant à ces résultats, nous remarquons que cette population jeune en particulier les étudiants de FLE, font recours à une combinaison des langues l'arabe, et l'anglais avec une dominance de la langue française dans leurs échanges conversationnels.

- **Question 06**

Utilisez-vous la nouvelle forme dite cyber langage ?

Questions	Réponses	Pourcentages
Oui	15	75%
Non	5	25%

Tableau 16 : L'utilisation du cyber langage par les étudiants

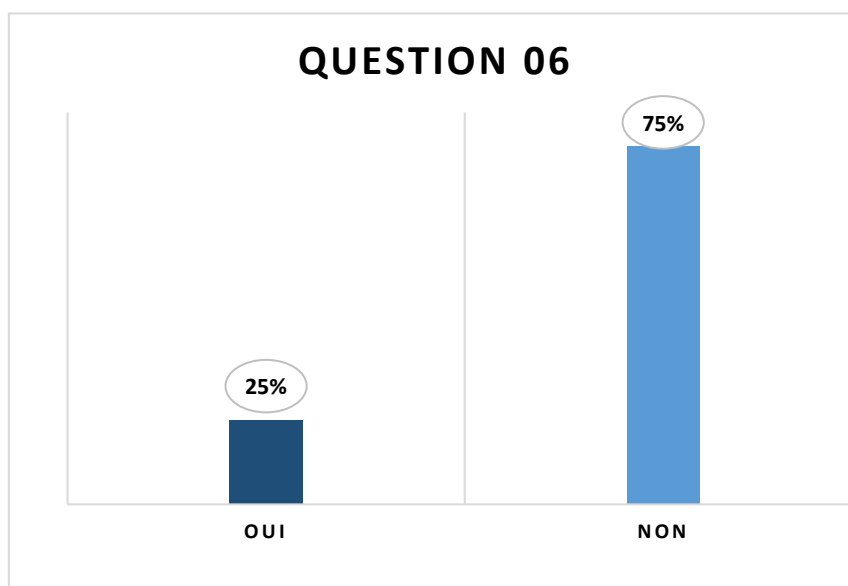


Figure 15: l'utilisation du cyber langage par les étudiants

▪ **Analyse**

À travers ces résultats, il existe 15 étudiants sur 20 utilisent le cyber langage avec un taux de 75%, tandis que 5 étudiants avec un taux de 25% indiquent qu'ils n'utilisent pas cette nouvelle forme dite le cyber langage.

▪ **Commentaire**

Ces résultats révèlent que la majorité des étudiants de FLE utilisent le cyber langage dans leurs échanges en particulier dans les réseaux sociaux.

- **Question 07**

Qu'en pensez- vous du cyber langage ?

Questions	Réponses	Pourcentages
Forme d'écriture simple	16	80%
Forme d'écriture complexe	4	20%

Tableau 17: Le caractère du cyber langage

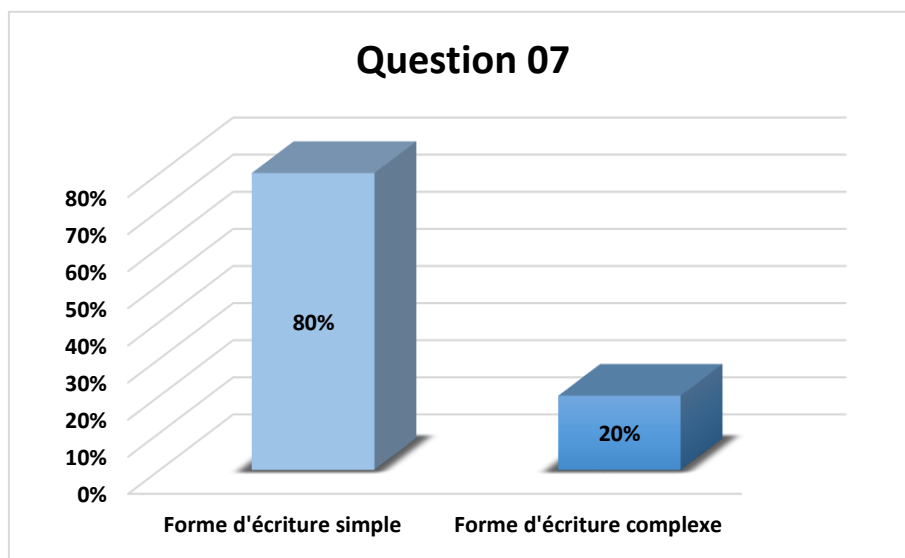


Figure n°15 : le caractère du cyber langage

▪ **Analyse**

D'après les résultats recueillis, nous observons que la majorité des étudiants avec un pourcentage de 80%, considère que le cyber langage est une forme d'écriture simple, alors que 20% d'entre eux le considère comme compliqué.

▪ Commentaire

Ces résultats montrent que le cyber langage est répandu par un grand nombre d'étudiant puisqu'il simplifié les mots sans en perdre leur sens, tandis que un groupe minoritaire le considère comme une forme d'écriture complexe.

- Question 08

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

Questions	Réponses	Pourcentages
Abréviation	18	90%
Alternance codique	3	15%
Rébus typographique	2	10%
Etirements graphiques	1	5%
Autres	1	5%

Tableau 18: les techniques du cyber langage

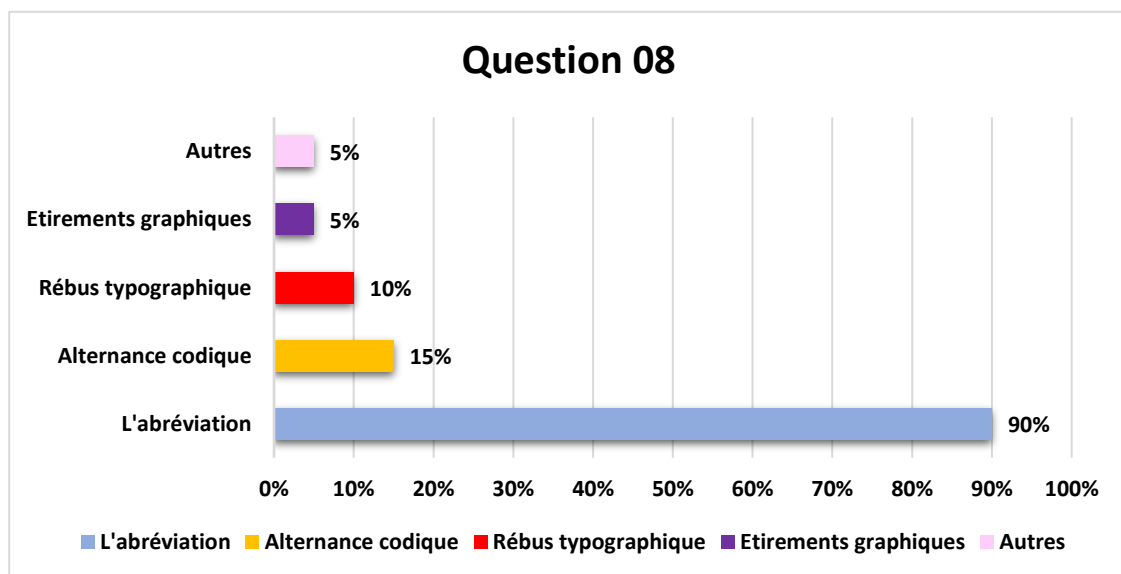


Figure 16: les techniques du cyber langage

- Analyse

L'abréviation est la technique la plus utilisée par les étudiants représentant un taux de 90%, puis l'alternance codique avec un pourcentage de 15%, et les rébus typographiques avec 10% et enfin pour les étirements graphiques à 5% et quant aux autres techniques tel que les messages vocaux avec un pourcentage de 5%.

- Commentaire

D'après ces résultats nous avons constaté que la prédominance de l'abréviation est marquée par les étudiants lors de leurs rédactions des messages, ce choix peut s'expliquer par l'utilisation fréquente de cette technique pour gagner du temps et pour avoir un maximum d'information au cours de leur apprentissage.

-Question 09

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- Faible ☐
- Moyenne ☐
- Bonne ☐
- Autre ☐

Questions	Réponses	Pourcentages
Faible	2	10%
Moyenne	10	50%
Bonne	8	40%
Autres	0	0

Tableau 19: le degré de la maîtrise des techniques du cyber langage

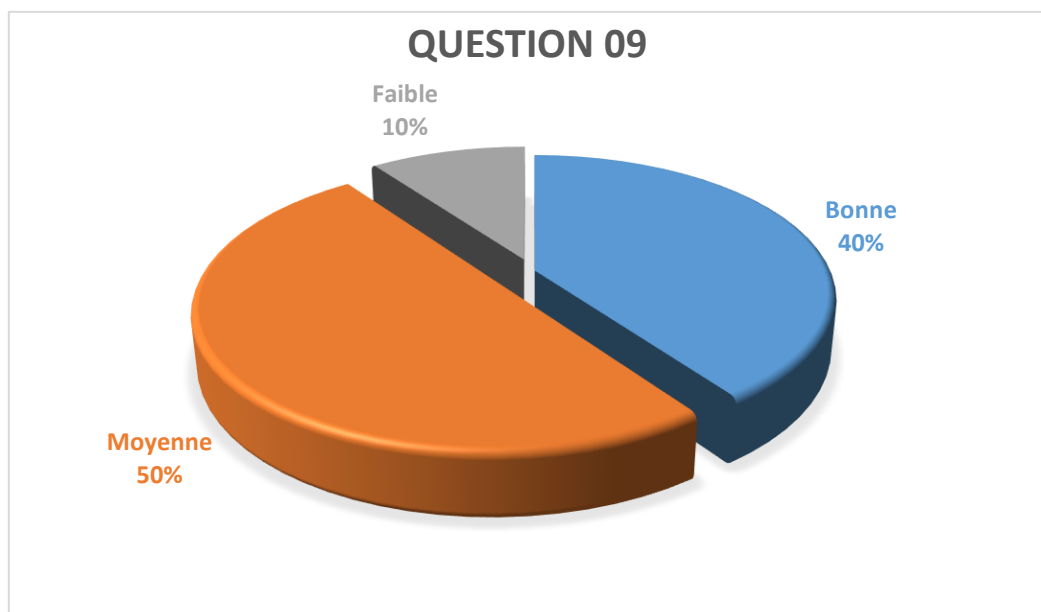


Figure 17: le degré de la maîtrise des techniques du cyber langage

- Analyse

D'après les résultats obtenus, nous constatons que les avis des étudiants enquêtés sont partagés en fonction de ces pourcentages : 50% parmi eux affirment que la maîtrise des techniques du cyber langage est moyenne, 40 % parmi eux ont une bonne connaissance de ces techniques, et en dernier lieu, représentant un taux de 10 %, ils ont une connaissance insuffisante.

- Commentaire

- Ces résultats montrent que la plupart des enquêtés connaissent bien les techniques du cyber langage, avec un niveau intermédiaire à avancer, ce qui montre leur compréhension générale de ce nouveau langage seul un groupe minimale de ces étudiants à un niveau faible.

- Question 10

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- Rarement ☐
- Jamais ☐
- Souvent ☐

Questions	Réponses	Pourcentages
Rarement	7	35
Jamais	4	20%
Souvent	9	45%

Tableau 20: opinion des étudiants enquêtés sur l'efficacité de la communication en ligne

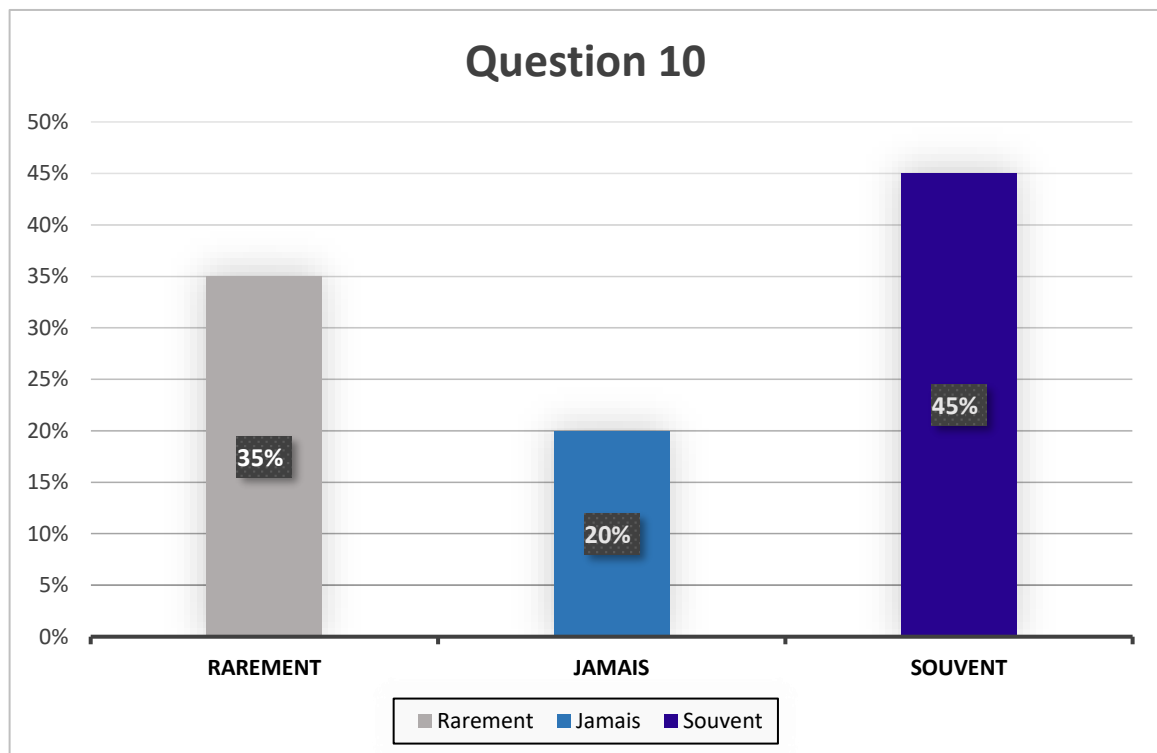


Figure 18: opinion des étudiants enquêtés sur l'efficacité de la communication en ligne

- Analyse

En se référant à ces résultats, nous observons qu'une majorité d'étudiants 45% estiment que le cyber langage permet souvent une communication efficace, un autre groupe d'étudiant représentant un taux de 35% pense que parfois efficace, et 20% affirment que le cyber langage ne permet jamais de communiquer efficacement.

- Commentaire

À la lumière de ces résultats, nous pouvons dire que le cyber langage peut favoriser une communication correcte et efficace, lorsque les utilisateurs maîtrisent ses techniques.

- Question 11

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

- Analyse

En ce qui concerne cette question, nous avons reçu 17 réponses de la part de vingt étudiants. Seize d'entre eux, soit 80 %, affirment que le cyber langage a un impact sur

l'orthographe normative, tandis que 5 % croient que le cyber langage ne nuit pas à l'orthographe normative

Les trois autres enquêtés n'ont pas donné d'opinion claire sur l'influence du cyber langage sur l'orthographe normative. Parmi ces réponses nous pouvons mentionner :

- « Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative, notamment chez les jeunes. L'usage fréquent d'abréviations, d'émoticônes, et d'écritures phonétiques dans les messages numériques peut entraîner une confusion entre les normes de l'écriture formelle et celles de la communication en ligne. Toutefois, cette influence dépend fortement du contexte : la plupart des usagers savent adapter leur écriture en fonction de la situation, distinguant bien le registre numérique du registre académique ». (E9) (Annexe n°2)
- « Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative en favorisant les abréviations, les anglicismes et la simplification des règles, ce qui peut nuire à la maîtrise de l'orthographe classique ». (E16) (Annexe n°2)
- « Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative, notamment chez les jeunes, en favorisant des formes simplifiées (abréviations, phonétismes, émoticônes) qui peuvent perturber l'acquisition ou l'usage correct de l'orthographe traditionnelle. Toutefois, cette influence reste contextuelle et réversible selon les usages (formels vs informels) ». (E4) (Annexe n°2)
- « Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative en introduisant des abréviations et des modifications qui peuvent affecter la maîtrise des règles traditionnelles ». (E3) (Annexe n°2)
- « Non je ne pense pas ». (E2) (Annexe n°2)
- **Commentaire**

En se basant sur ces réponses nous pouvons dire que le cyber langage influence l'orthographe normative

4. Synthèse

D'après l'étude et l'analyse de notre corpus, composé de captures d'écran de conversations instantanées et d'un questionnaire en ligne adressé aux étudiants de troisième année licence en FLE, nous avons constaté que la plus part d'entre eux utilisent fréquemment les réseaux sociaux pour communiquer en employant une variété de langues.

Un grand nombre d'étudiant considère que le cyber langage est une forme d'écriture simplifiée cela explique sa présence dans leurs échanges avec ses différentes techniques tel que l'abréviation, l'alternance codique, et les rébus typographiques, mais aussi l'utilisation des chiffres et des émoticons pour s'exprimer.

Cette écriture permet de produire un grand nombre de messages en peu de temps, selon ces étudiants le cyber langage influence la pratique manuscrite, notamment l'écriture, à travers l'usage fréquent d'abréviation

Pour conclure, nous pouvons dire que cette nouvelle forme d'écriture appelée le cyber langage utilisée par les étudiants dans leurs échanges numérique influence leur usage de français notamment dans sa dimension écrite. Toute fois la plupart d'entre eux savent adapter leur langage selon le contexte, C'est ce que nous avons observé lors de l'analyse de notre corpus et des réponses fournies par les étudiants.

Conclusion générale

Notre étude s'est intéressé au français des étudiants à l'ère du cyber langage, analyse des conversations privées : cas des étudiants de français en L3 à l'université de Guelma, dans un contexte où les échanges numériques occupent une place primordiale dans leur quotidien. L'objectif était d'analyser les caractéristiques du cyber langage utilisé par les étudiants dans leurs échanges numériques, afin de comprendre comment ce mode de communication influence leur usage du français.

En réponse à notre problématique principale et de vérifier nos hypothèses, nous avons analysé des conversations numériques ainsi que les réponses au questionnaire destiné aux étudiants en ligne.

Les résultats obtenus confirment la validité des hypothèses de départ, à travers l'analyse des échanges communicationnels nous avons constaté que la majorité des étudiants font recours à l'ensemble des procédés linguistiques et non linguistiques du cyber langage tels que les abréviations, les étirements graphiques, les rébus typographique, l'emprunt, l'alternance codique et la néographie, dans une situation informelle. Cette nouvelle forme influence la pratique manuscrite des étudiants en FLE, cette influence tend à être négative lorsqu'elle est excessive. Entraînant une dégradation progressive des règles de la langue française écrite notamment au cours de leur apprentissage.

Enfin, cette étude mérite d'être approfondie par d'autres travaux, il serait pertinent par exemple, d'élargir le corpus à d'autres niveaux d'enseignement (master, secondaire), ou d'analyser l'impact du cyber langage sur d'autres compétences linguistiques telles que la compréhension orale dans une situation formelle.

Bibliographie

Ouvrages

- ANIS, Jacques, « *communication et langue française* », Hermès Science Publications, Paris, 1999.
- ATTALI, Jacques, « Histoire des médias : des signaux de fumée aux réseaux sociaux, et après », Fayard, Paris, 2021.
- BIROU Alain, « *Vocabulaire pratique des sciences sociales* », Éditions Ouvrières, Paris, 1966.
- Barré DE MINIAC Christine, « *Le rapport à l'écriture, aspects théoriques et didactiques* », Presses Universitaires du Septentrion, Paris, 2000.
- Dejon Aurélia, « *Cyber langage* », Ellipses, Paris, 2002.
- Lohisse Jean, « La communication : de la transmission à la relation », Bruxelles, 4^e édition 2009.
- Melançon Benoît, « Remarques sur le courrier électronique et la lettre », Fides, 1996.
- REUTER Yves, *L'écriture : entre absence et plénitude*, CHISS, Jean-Louis, Cuq, JEAN-Pierre et Manesse, Danielle (dir.), *Didactique du français*, Nathan, Paris, 1996, p. 95-103.

Articles scientifiques

- GAJOS MIECZYŚLAW, « Parlez-vous cyber? », Poznań, Studia Romanica Posnaniensia, 2005, n°32. Disponible sur :
<https://core.ac.uk/download/pdf/144483895.pdf> (Consulté le 10.05.2025) .
- HAMERS, Josiane F. et BLANC, Michel, *Bilinguisme et bilingualité*, cité dans FALLOUS, Ali, « L'emprunt au français dans le technolècte de la maçonnerie en contexte sociolinguistique marocain », *Revue Langues, Cultures et Sociétés*, vol. 10, n° 2, décembre 2024.

Disponible sur :

<https://revues.imist.ma/index.php/LCS/article/download/53664/27827/151300>

(consulté le 15.05.2025).

- Petit Victor et Bouchardon Serge, « *L'écriture numérique ou l'écriture selon les machines* » (Cahiers Costech, n° 2, mars 2018), Université de Technologie de Compiègne. Disponible sur <https://www.costech.utc.fr/CahiersCostech/spip.php?article47> (consulté le 19.05.2025).
- La Communication, *De Shannon et Weaver à aujourd'hui*, Laboragora, 27 mai 2017. Disponible sur : https://laboragora.com/index.php/2017/05/27/communication_shannon_et_weaver/ (consulté le 20.05.2025).

Dictionnaires

- Académie française. (n.d.). *Néographie*. Dans *Dictionnaire de l'Académie française*. Disponible sur : <https://www.dictionnaire-academie.fr/> (consulté le 12.05.2025).
- Alain Rey, Josette Rey, Debove et Paul Robert, *Le Petit Robert 1 : Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, Le Robert, 1986.
- Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde.
- Jean Pierre Cuq, *Le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE international, 2003.
- Larousse de poche : dictionnaire des noms communs, des noms propres, Larousse, Paris, 1992.
- LINTERN@UTE. (n.d.). *Néographie*. Dans *Dictionnaire français en ligne*. <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/>.

- Office québécois de la langue française, (1977), *Néographie*. Dans *Grand dictionnaire terminologique*, disponible sur : <https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/> (consulté le (14.05.2025) .

Mémoires consultés

- BERBER Lina, « Les pratiques langagières chez les jeunes sur Messenger cas des étudiants du département de français M1 langue et communication », Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaghanem, 2020. disponible sur : <http://e-biblio.univ-mosta.dz/handle/123456789/16656> (consulté le 11.04.2025)
- BOUZERBA Chaima, « *Effets du cyberlangage sur la production écrite des apprenants de 3ème as* », Mémoire de master 2, M'Sila, Université Mohamed Boudiaf, 2018, Disponible sur : <http://dspace.univ-msila.dz:8080/xmlui/handle/123456789/6785>
(Consulté le 13.05.2021)
- GOUL Lina , « *L'impact du cyber langage sur la pratique d'écriture des étudiants de licence du département de français* », l'Université de 8 mai 1945 Guelma, 2021. Disponible sur : <http://dspace.univ-guelma.dz/jspui/handle/123456789/12567>
(Consulté le 15.04.2025).
- ORIBI Amina Hayet, « *La contribution du cyber langage à la facilitation de la communication en langue française dans les discussions Facebook* », mémoire de master, Moustaghanem, université Ibn Badis, 2022. disponible sur : <http://e-biblio.univ-mosta.dz/bitstream/handle/123456789/28121/M%C3%A9moire%20g%C3%A9n%C3%A9rale%20oribi%20amina%20hayet%20la%20version%20originale.pdf?isAllowed=y&sequence=1> (consulté le 05.05.2025).

- SMAANI, Djaffar, TABLAT Mohand, « Les procédés du cyber langage dans les discussions instantanées des étudiants de la première année licence du département de français », Université Mouloud Mammeri, Tizi Ouzou, 2017.

Disponible sur : <https://dspace.ummto.dz/handle/ummto/11152>

(Consulté le 29.04.2025).

- ZOUAREG Fatima Zohra, « L'impact du langage électronique sur compétences scripturales. Cas des étudiants de première année master à l'Université Mohamed BOUDIAF de M'sila », 2017. disponible sur :

<http://dspace.univ-msila.dz:8080/xmlui/handle/123456789/3010>

(consulté le 28.04.2025).

Sitographies

KARTABLE, *Les fonctions du langage*, disponible sur :

<https://www.kartable.fr/ressources/francais/cours/les-fonctions-du-langage/49839>

(Consulté le 10.05.2025).

MOURI Fouzia, *la communication*, document destiné aux étudiants en Master 1, Université des Frères Mentouri Constantine 1, 2021, p.02, disponible sur <https://fac.umc.edu.dz/snv/faculte/BA/2020/COMMUNICATION.pdf> (Consulté le 11.05.2025).

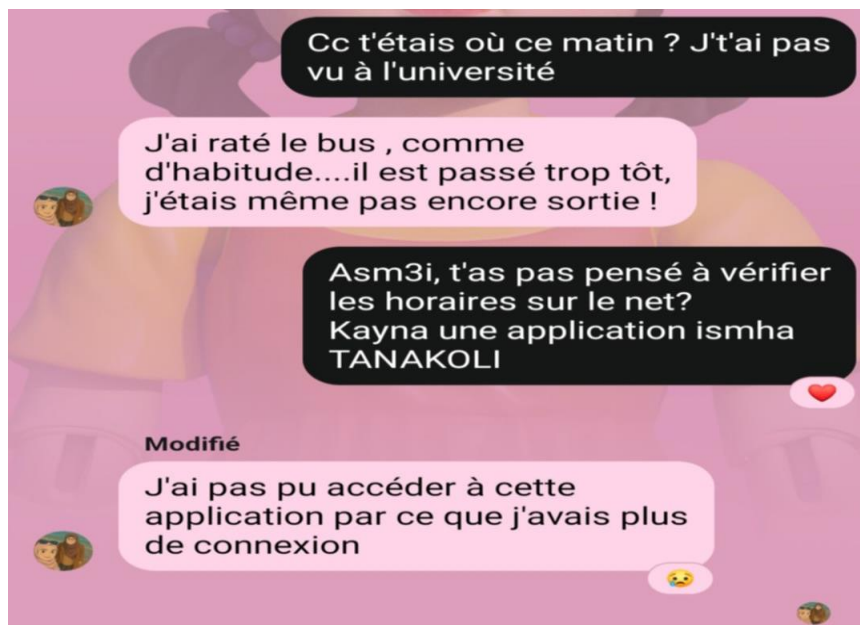
OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE, *Banque de dépannage linguistique*, Québec, OQLF, disponible sur :

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/24081/la-redaction-et-la-communication/figures-de-style/figures-jouant-sur-la-forme-des-mots/lapherese-lapocope-et-la-syncope> (consulté le 15 mai 2025).

Annexes

Annexe n°1 : Discussion

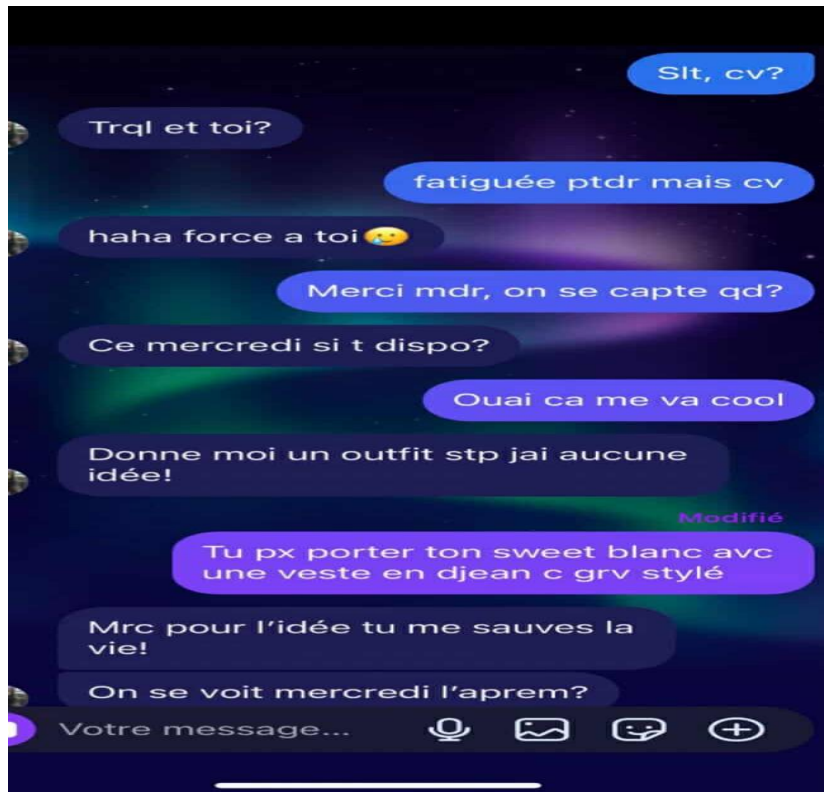
Discussion n° 01



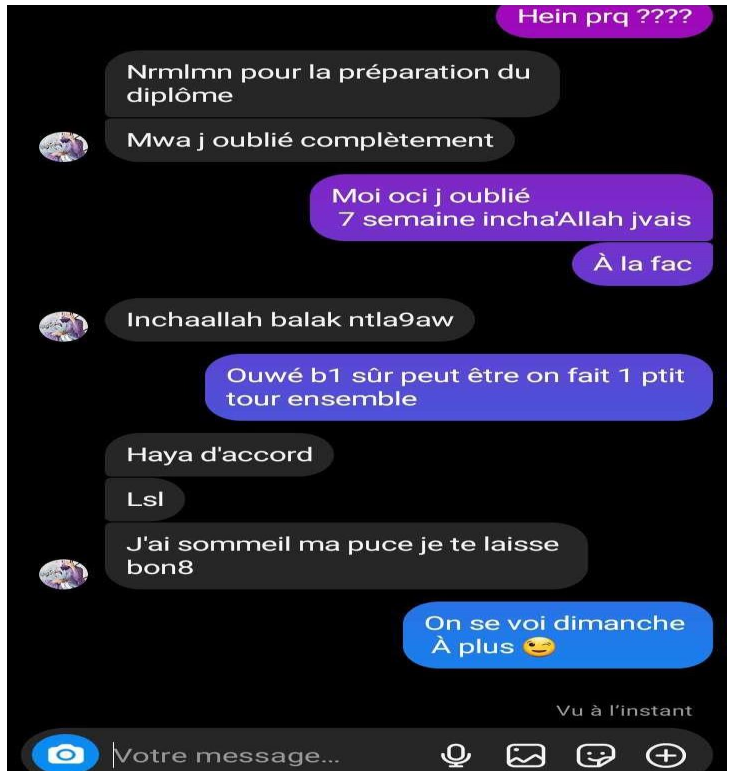
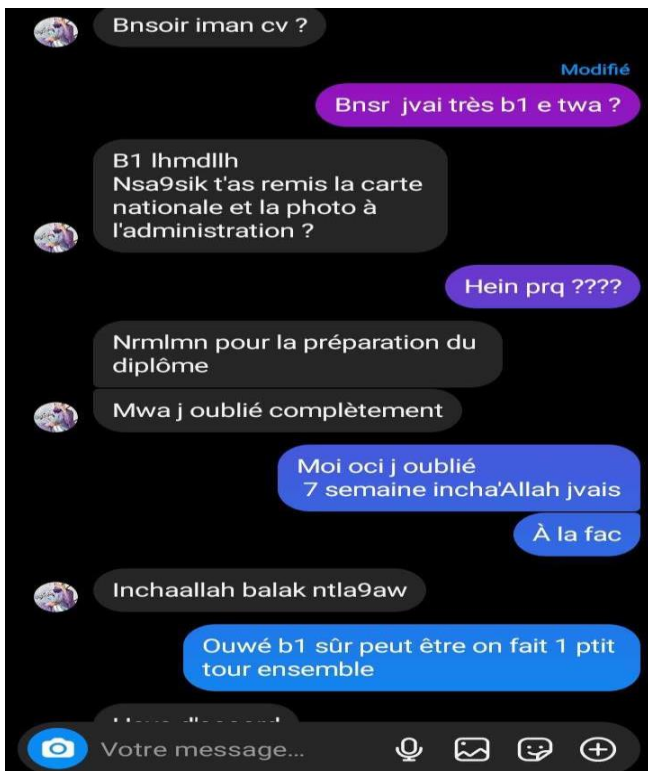
Discussion n°02



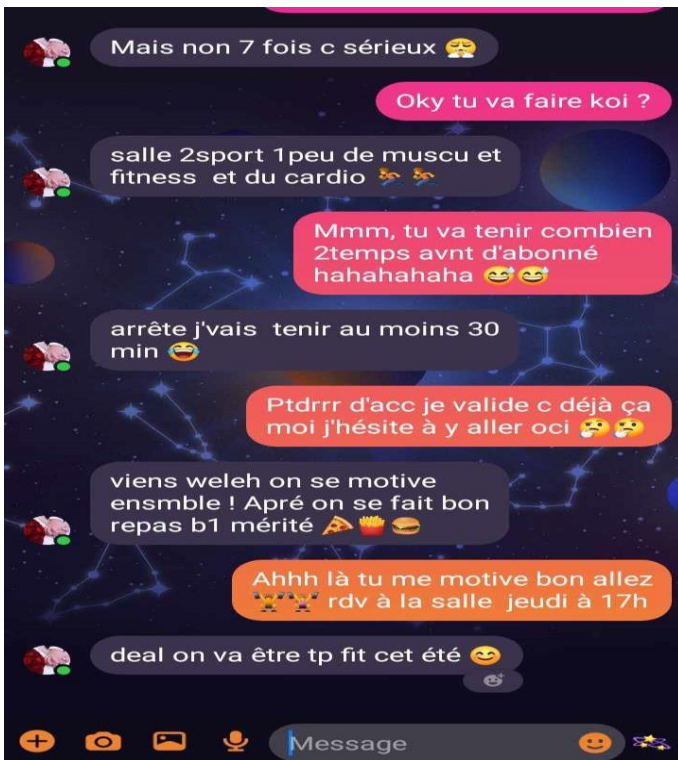
Discussion n°03



Discussion n° 04



Discussion n° 05



Discussion n° 06

MOI
| Hé tu étais où ???

BOUCHRA
| Je sus là 🧑

MOI
| T prête pr l'exposé 2main?

BOUCHRA
| gcrois oui

BOUCHRA
|

BOUCHRA 22:14
| Je sus là 🧑

gtt noté sur mes fiches

MOI
| C cool ..tu peux m les envoyé stp ?

BOUCHRA
| Oui pas d soucis. J t les envoie ce soir

Discussion n° 07



Discussion n° 08



Discussion n° 09

MOI

T'as reçu mn flammes !!??

BOUCHRA

Ui,j'ai trp kiffé❤️

C'était où ?

MOI

C'était à annaba 😍 C'était trop sympa

T'as raté bcq 2choses

BOUCHRA

Mmmm, j'avais un td obligatoire 😞

VOUS AVEZ FAIT UNE CAPTURE D'ÉCRAN DU CHAT !

MOI

Dmg à la prochaine incha'Allah

BOUCHRA A SUPPRIMÉ UN CHAT

BOUCHRA

Okey

Discussion n° 10



Pss

Bnsr cv b1



Cv et toi

Dm1 t dispo ?



Yes tkt on fait quoi ?

Jsp t'as une idée



Resto où on fait du shop ?

On fait du shop prsq j'ai besoin des achats Apr on partira au resto



Haha ok , ça roule ar

Haa très b1 dnc à dm1 Inchallah

À tt chérie 🤗



À dmn 😘



Votre message...



Discussion n°11



Discussion n°12



 Ouiiiii chui là
 Cv
 Tranquille et toi
 B1 hmdlh
 Asm3i j'ai besoin 2tn aide
 Ouiiiii je suis là
 Tu px me prêter tn pc demain
 sttttttpppppppppppppppppp 🤔🤔🤔🤔
 Nonnnnn, je ne peux psq j'ai un
 exposé dm1
 Ooooooooooooooooooooooooooooo
 Vu il y a 3 min
 Dommage
 Votre message...

 0:21 20:25 ✓✓
 0:23 20:25 ✓✓
 Ki tsm3o les vcl 20:26 ✓✓
 Golili asq fhmta wela bah nroh lhaja khlaf 20:26 ✓✓
 Emmy 🍌🍌🍌
 D'accord att 20:26
 Vous
 ↳ Message vocal (0:21)
 Li b3ati nti am des captures ta iPhone
 mich des photos ta3i 🍌 20:29
 Emmy 🍌🍌🍌
 ⌛ Ce message a été supprimé. 20:30
 Emmy 🍌🍌🍌
 0:06 20:31
 0:55 20:33 ✓✓
 Asmhbm les règles de cohérence textuelle 20:34 ⌵
 Lamia fhmti ? 20:34 ✓✓

Des sujets khoft

Ani mrohtch lyoum

Khlf dirouhm apart la lecture

Nn 9bal

Ani 3ndi drk chui ne3btlk

Huh t3ichi

Psq galan

Smana jayaa

Jibloulil koul les sujets

Oui drk neb3tlk une liste wenti khayrii

Am 3ndi f pc

Jbthm mn net

Huh haya merci

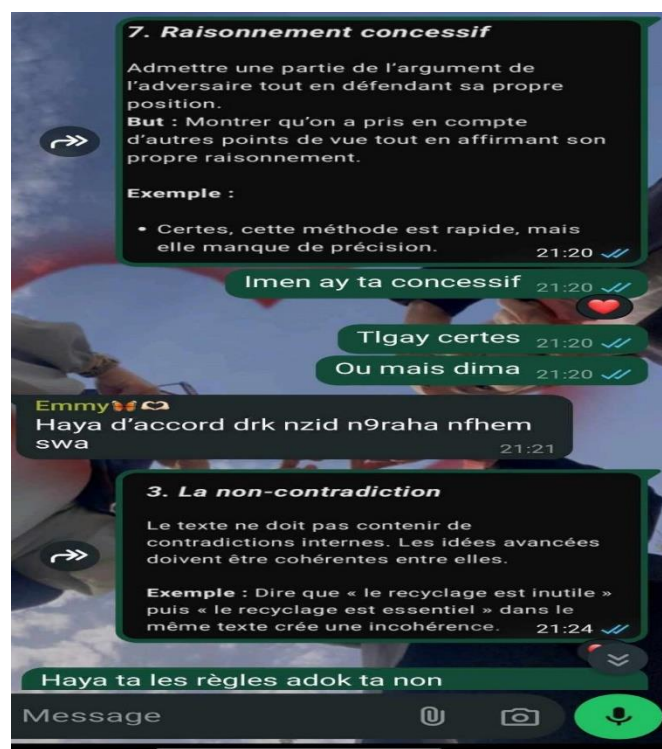
26 FÉV 4, 21:10

Message

Discussion n°16



Discussion n°17



Discussion n°18



Discussion n°19

VEN., 23:51

Aaa même

Ana wham walaw yaftiw

Wach tg3di diri fdar

Bsh walh mab9it hamla na9ra barakt

← Chaï vous a répondu

Wach tg3di diri fdar

والله نفس لهدرة

مانعرف فالصيف تبان

SAM., 09:20

Kima glty fsayf l3bd ychouf lhala

SAM., 10:02

ايه ان شاء الله



+ 📷 📎 🎤 Messa... 😊 👍

Discussion n°20

Cc

Ouï

Derti travaïl ta aït kacï

Mzlt mkmltouch chghl bdït fïh brk

Wch ndïro exact

Malgïtch l wra9ï ta3ï ana

Tableau transformïh l commentaïre

Sawrïlï brk texte lï ndïroh

Psq malgïtrïra9ï ta3ï

↓

+ 📷 📎 🎤 Message 😊 👍

Annexe n°2 : Questionnaire

Questionnaire n°1 (E1)

Informations générales : Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin
Âge : 22ans
Niveau d'étude : 3eme année licence
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☐ Facebook ☐ Snapchat ☐ WhatsApp ☐ Viber ☐ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☐ Forme d'écriture simple
- ☒ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

☒ Abréviation

☐ Alternance codique

☐ Rébus typographique

☐ Etirements graphiques

☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

☐ Faible

☒ Moyenne

☐ Bonne

☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

☐ Rarement

☐ Jamais

☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

L'utilisation du cyberlangage à travers différents supports de communication (téléphone, ordinateur) a changé notre manière d'écrire. Cette nouvelle écriture ne respecte pas les codes orthographiques conventionnels.

Questionnaire n°2 (E2)

Informations générales : Sexe : ☒ Masculin ☐ Féminin
Âge : 24 ans
Niveau d'étude : L3
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☐ Oui ☒ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☐ Instagram ☐ Facebook ☐ Snapchat ☐ WhatsApp ☐ Viber ☐ TikTok ☒ Autre : Youtube

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☐ Quotidiennement
- ☒ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☐ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☐ Forme d'écriture simple
- ☒ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☐ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☒ Autre : J'utilise beaucoup plus les messages vocaux

Question 09:

Votre maitrise des techniques est-elle ?

- ☒ Faible
- ☐ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre :

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☒ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Non je pense pas.

Questionnaire n°3 (E3)

Informations générales : Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin
Âge : 20
Niveau d'étude : Troisième année licence
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☐ Facebook ☒ Snapchat ☒ WhatsApp ☐ Viber ☐ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☒ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☒ Rarement
- ☐ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative en introduisant des abréviations et des modifications qui peuvent affecter la maîtrise des règles traditionnelles.

Questionnaire n°4 (E4)

Informations générales : Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin
Âge : 20
Niveau d'étude : 3em année licence
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☒ Facebook ☒ Snapchat ☒ WhatsApp ☐ Viber ☒ TikTok ☐ Autre :

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

☒ Abréviation

☐ Alternance codique

☐ Rébus typographique

☐ Etirements graphiques

☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

☐ Faible

☐ Moyenne

☒ Bonne

☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

☒ Rarement

☐ Jamais

☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative, notamment chez les jeunes, en favorisant des formes simplifiées (abréviations, phonétismes, émoticônes) qui peuvent perturber l'acquisition ou l'usage correct de l'orthographe traditionnelle. Toutefois, cette influence reste contextuelle et réversible selon les usages (formels vs informels).

Questionnaire n°5 (E5)

Informations générales :

Sexe :

☐ Masculin

☒ Féminin

Âge :

20 _____

Niveau d'étude :

3 eme année licence _____

Question 01:

Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

☒ Oui

☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

☒ Instagram

☒ Facebook

☒ Snapchat

☐ WhatsApp

☐ Viber

☒ TikTok

☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☐ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☒ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☒ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☐ Jamais
- ☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Cette manière d'écrire peut avoir un impact sur l'orthographe normative, surtout chez les jeunes qui l'utilisent souvent. Elle peut entraîner des erreurs dans les écrits scolaires ou professionnels. Cependant, la plupart des gens savent adapter leur écriture selon le contexte et faire la différence entre un message informel et un texte plus sérieux.

Questionnaire n°6 (E6)

Informations générales : Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin
Âge : 22
Niveau d'étude : L3
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☒ Facebook ☒ Snapchat ☒ WhatsApp ☒ Viber ☒ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☒ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☐ Jamais
- ☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Oui _____

Questionnaire n°7 (E7)

Informations générales :

Sexe :

- ☐ Masculin
- ☒ Féminin

Âge :

20 ans

Niveau d'étude :

3^{ème} année licence

Question 01:

Utilisez-vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

- ☒ Instagram
- ☒ Facebook
- ☒ Snapchat
- ☐ WhatsApp
- ☐ Viber
- ☐ TikTok
- ☒ Autre : Youtube

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

☒ Abréviation

☐ Alternance codique

☐ Rébus typographique

☐ Etirements graphiques

☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

☐ Faible

☒ Moyenne

☐ Bonne

☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

☐ Rarement

☐ Jamais

☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Oui certainement _____

Questionnaire n°8 (E8)

Informations générales :

Sexe :

☐ Masculin

☒ Féminin

Âge :

21 _____

Niveau d'étude :

3ème année licence _____

Question 01:

Utilisez-vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

☒ Oui

☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

☒ Instagram

☒ Facebook

☒ Snapchat

☒ WhatsApp

☐ Viber

☐ TikTok

☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☒ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☐ Jamais
- ☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

le cyberlangage influence l'orthographe normative de manière subtile et complexe. Il est important de noter que cette influence est relative et ne signifie pas nécessairement une dégradation de la langue.

Questionnaire n°9 (E9)

Informations générales :

Sexe :

- ☐ Masculin
- ☒ Féminin

Âge :

24

Niveau d'étude :

3 années licence français

Question 01:

Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

- ☒ Instagram
- ☒ Facebook
- ☒ Snapchat
- ☐ WhatsApp
- ☐ Viber
- ☒ TikTok
- ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☐ Forme d'écriture simple
- ☒ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☒ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☒ Rarement
- ☐ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative, notamment chez les jeunes. L'usage fréquent d'abréviations, d'émoticônes, et d'écritures phonétiques dans les messages numériques peut entraîner une confusion entre les normes de l'écriture formelle et celles de la communication en ligne. Toutefois, cette influence dépend fortement du contexte : la plupart des usagers savent adapter leur écriture en fonction de la situation, distinguant bien le registre numérique du registre académique.

Questionnaire n°10 (E10)

Informations générales :

Sexe :

- ☐ Masculin
☒ Féminin

Âge :

24ans

Niveau d'étude :

L3

Question 01:

Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

- ☒ Oui
☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

- ☒ Instagram
☒ Facebook
☒ Snapchat
☐ WhatsApp
☐ Viber
☒ TikTok

☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux ?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☒ Alternance codique
- ☒ Rébus typographique
- ☒ Etirements graphiques

☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☒ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☒ Rarement
- ☐ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Oui _____

Questionnaire n°11 (E11)

Informations générales : Sexe : ☒ Masculin ☐ Féminin
Âge : 20
Niveau d'étude : 3ème
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☐ Oui ☒ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☒ Facebook ☒ Snapchat ☒ WhatsApp ☐ Viber ☒ TikTok ☒ Autre : Telegram
Question 03: À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux? ☒ Quotidiennement ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☒ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☒ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☐ Jamais
- ☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Oui, parfois _____

Questionnaire n°12 (E12)

Informations générales :

Sexe :

- ☒ Masculin
☐ Féminin

Âge :

20 ans

Niveau d'étude :

3ème année Licence

Question 01:

Utilisez-vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

- ☒ Oui
☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

- ☐ Instagram
☒ Facebook
☐ Snapchat
☐ WhatsApp
☐ Viber
☐ TikTok
☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux ?

- ☐ Quotidiennement
☒ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☒ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Questionnaire n°13 (E13)

Question 09:

Votre maitrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☒ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert- il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☐ Jamais
- ☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Oui _____

Informations générales :

Sexe :

☐ Masculin

☒ Féminin

Âge :

21 ans

Niveau d'étude :

L3

Question 01:

Utilisez-vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

☒ Oui

☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

☒ Instagram

☒ Facebook

☐ Snapchat

☐ WhatsApp

☐ Viber

☒ TikTok

☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux ?

☒ Quotidiennement

☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☐ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Questionnaire n°14 (E14)

Informations générales : Sexe : ☒ Masculin ☐ Féminin
Âge : _____
Niveau d'étude : L3 en français _____
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☐ Instagram ☒ Facebook ☐ Snapchat ☐ WhatsApp ☐ Viber ☒ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☐ Quotidiennement
- ☒ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☐ Arabe + français
- ☒ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☒ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☐ Jamais
- ☒ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

oui _____

Questionnaire n°15 (E15)

Informations générales : Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin
Âge : 21
Niveau d'étude : 3 ème année licence
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☐ Facebook ☐ Snapchat ☒ WhatsApp ☐ Viber ☐ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☒ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☒ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

☒ Abréviation

☐ Alternance codique

☐ Rébus typographique

☐ Etirements graphiques

☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

☐ Faible

☐ Moyenne

☒ Bonne

☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

☒ Rarement

☐ Jamais

☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Oui, le cyber langage influence l'orthographe normative en favorisant les abréviations, les anglicismes et la simplification des règles, ce qui peut nuire à la maîtrise de l'orthographe classique.

Questionnaire n°16 (E16)

Informations générales :

Sexe :

☐ Masculin

☒ Féminin

Âge :

21 _____

Niveau d'étude :

3^{ème} année licence _____

Question 01:

Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

☒ Oui

☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

☒ Instagram

☐ Facebook

☐ Snapchat

☒ WhatsApp

☐ Viber

☐ TikTok

☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☐ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☒ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☒ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

☒ Abréviation

☐ Alternance codique

☐ Rébus typographique

☐ Etirements graphiques

☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

☐ Faible

☐ Moyenne

☒ Bonne

☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

☒ Rarement

☐ Jamais

☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Oui , le cyber langage influence l'orthographe normative en favorisant les abréviations, les anglicismes et la simplification des règles, ce qui peut nuire à la maîtrise de l'orthographe classique.

Questionnaire n°17 (E17)

Informations générales : Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin
Âge : 38
Niveau d'étude : 3 année licence français
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☒ Oui ☐ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☒ Facebook ☐ Snapchat ☒ WhatsApp ☒ Viber ☐ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☒ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☒ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☒ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence-t-il l'orthographe normative ?

Oui bien sûr influence l'orthographe normative _____

Questionnaire n°18 (E18)

Informations générales :

Sexe :

☒ Masculin

☐ Féminin

Âge :

22ans

Niveau d'étude :

L3

Question 01:

Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

☒ Oui

☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

☒ Instagram

☒ Facebook

☒ Snapchat

☒ WhatsApp

☒ Viber

☒ TikTok

☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☐ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☒ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☒ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☒ Rarement
- ☐ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Personnellement je trouve que le cyber langage influence d'une manière négative l'orthographe normative c'est à force d'écrire avec l'abréviation nous avons habitué d'écrire de cette façon même en classe et cela ça peut entraîner des problèmes aux cours de notre apprentissage c'est à dire commettre des fautes d'orthographe

Questionnaire n°19 (E19)

Informations générales :

Sexe :

☐ Masculin

☒ Féminin

Âge :

20 ans

Niveau d'étude :

3 ème année licence

Question 01:

Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ?

☒ Oui

☐ Non

Question 02:

Quels réseaux sociaux utilisez-vous ?

☒ Instagram

☒ Facebook

☒ Snapchat

☒ WhatsApp

☐ Viber

☒ TikTok

☒ Autre : telegramme

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☒ L'arabe dialectal
- ☐ Le français
- ☐ L'anglais
- ☒ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☒ Forme d'écriture simple
- ☐ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☒ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☒ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☐ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☐ Rarement
- ☒ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

oui bien sûr _____

Questionnaire n°20 (E20)

Informations générales : Sexe : ☒ Masculin ☐ Féminin
Âge : 26
Niveau d'étude : L3
Question 01: Utilisez -vous les réseaux sociaux pour communiquer ? ☐ Oui ☒ Non
Question 02: Quels réseaux sociaux utilisez-vous ? ☒ Instagram ☐ Facebook ☐ Snapchat ☒ WhatsApp ☐ Viber ☐ TikTok ☐ Autre : _____

Question 03:

À quelle fréquence utilisez-vous les réseaux sociaux ?

- ☒ Quotidiennement
- ☐ Occasionnellement

Question 04:

Quel type de message utilisez-vous lors de vos échanges ?

- ☒ Message complet
- ☐ Message abrégé

Question 05:

Quelle (s) langue (s) employez-vous en envoyant vos messages ?

- ☐ L'arabe dialectal
- ☒ Le français
- ☐ L'anglais
- ☐ Arabe + français
- ☐ Français + anglais
- ☐ Arabe + anglais
- ☐ Autre : _____

Question 06:

Utilisez-vous la nouvelle forme d'écriture dite cyber langage ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Question 07:

Qu'en pensez-vous du cyber langage ?

- ☐ Forme d'écriture simple
- ☒ Forme d'écriture complexe

Question 08:

Quelles techniques du cyber langage utilisez-vous dans vos messages ?

- ☐ Abréviation
- ☐ Alternance codique
- ☐ Rébus typographique
- ☐ Etirements graphiques
- ☐ Autre : _____

Question 09:

Votre maîtrise des techniques est-elle ?

- ☐ Faible
- ☐ Moyenne
- ☐ Bonne
- ☒ Autre : _____

Question 10:

Le cyber langage sert-il à une communication correcte et efficace ?

- ☒ Rarement
- ☐ Jamais
- ☐ Souvent

Question 11:

Le cyber langage influence t-il l'orthographe normative ?

Bien sûr puisque ce qui est préférable c'est de choisir la méthode initiale _____